

Пралетарыі ўсіх краін, яднайцеся!



# Літаратура і Мастацтва

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАЎЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

ПЯТНІЦА, 14 чэрвеня 1985 г. № 24 (3278) © Выходзіць з 1932 г. © Цана 10 кап.



Чэрвеньскае світанне.

Фотаэцюд А. ЛАВАДЫ.

## УНУМАРЫ:

Міхась КЕНЬКА

Плыць  
супраць плыні.

Сучаснасць і сучасная  
літаратура.

•

Уладзімір  
ГНІЛАМЕДАЎ

Паэт  
купалаўскай  
школы.

Да 80-годдзя  
з дня нараджэння  
Петруся Броўкі.

•

Аляксей РУСЕЦКІ,  
Алесь ПІСЬМЯНКОЎ

Новыя вершы.

•

М. ЗАМСКІ

Восем стрэлаў  
у паветра.  
Судовы нарыс.



## ПАСКАРЭННЕ НАВУКОВА-ТЭХНІЧНАГА ПРАГРЭСУ—ПАТРАБАВАННЕ ЖЫЦЦЯ

11—12 чэрвеня ў ЦК КПСС адбылася нарада па пытаннях паскарэння навукова-тэхнічнага прагрэсу. У яе рабоце прынялі ўдзел таварышы М. С. Гарбачоў, Г. А. Аліеў, В. І. Варатнікоў, В. В. Грышын, А. А. Грамыка, Д. А. Куняеў, Я. К. Лігачоў, М. І. Рыжкоў, М. С. Саломеяў, М. А. Ціханеў, В. М. Чэрыкаў, У. В. Шарбіцкі, П. Н. Дземічэў, У. І. Даліх, В. В. Кузнячоў, Б. М. Панамароў, С. Л. Сакалоў, Э. А. Шварцнадзе, М. В. Зімянін, І. В. Капітонаў, В. П. Нікітаў, К. В. Русякоў, сакратары ЦК кампартыйных саюзных рэспублік, крайкомаў і абкомаў партыі, рада буйных гэркоммаў, міністры і старшыні дзяржкамітэтаў, савецкія і прафсаюзныя работнікі, вядомыя вучоныя, кіраўнікі і галоўныя спецыялісты навукова-вытворчых і вытворчых аб'яднанняў, прадпрыемстваў, будаўнічых арганізацый, калгасаў і саўгасаў, навукова-даследчых і праектных інстытутаў, ВУН, перадавыя рабочыя і калгаснікі, наватары вытворчасці. У нарадзе ўдзельнічалі прадстаўнікі творчай інтэлігенцыі, друку.

З дакладам «Карэнае пытанне эканамічнай палітыкі партыі» на нарадзе выступілі Генеральны сакратар ЦК КПСС М. С. Гарбачоў.

У ходзе абмеркавання даклада ўдзельнікі нарады зацкаўлены і патрабавалі гаварыць аб карэнных пытаннях, ад якіх залежаць тэмпы сацыяльна-эканамічнага развіцця нашага грамадства, пераходу народнай гаспадаркі на інтэнсіўныя рэйкі развіцця. Яны сканцэнтравалі ўвагу на магістральных напрамках пошуку і выкарыстання ўнутраных рэзерваў для паскарэння навукова-тэхнічнага прагрэсу, эфектыўнай работы ва ўсіх сферах грамадскай вытворчасці.

З заключнымі словам на нарадзе выступіў М. С. Гарбачоў.

## СПРАВАЗДАЧА З'ЕЗДУ

Шырока і вольна ў той дзень лілася песня над стромічымі дрэвамі Мінскага парку культуры і адпачынку імя Чалюскаў. Пра родны кут, пра яго людзей, пра каханне і шчасце, пра памяць аб мінулым спявалі ўдзельнікі мастацкай самадзейнасці.

З канцэрта суды прыехалі самадзейныя артысты Мадэльскага раёна. Праводзіць такія выступленні перад жыхарамі горада-героя Мінска стала традыцыяй. Сялята яны праходзяць пад дэвізам «Міншчыны роднай славетыя крокі» і прысвечваюць XXVII з'езд КПСС.

Перад пачаткам канцэрта выступіў загадчык аддзела пра-

паганды і агітацыі РК КПБ А. Чарановіч, які расказаў аб дасягненнях працаўнікоў раёна, аб вырашэнні сацыяльна-эканамічных праблем.

Самабытна і шырока ў выкананні самадзейных артыстаў прагучалі беларускія народныя песні «А мой мілы варэнічка хоча», «Пасылала баба дзеда», «Ой ляцелі гусі» і іншыя.

Высокае выканаўчае майстэрства прадманстравалі танцавальныя калектывы, у рэпертуары якіх былі танцы «Лявоніха», «Каза», «Восем дзяўчат, адзін я», кампазіцыі «Людзі свету, на мінуўе ўстаньце».

У. ВАСІЛЕУСКІ.

## ПРА РОЛЮ БІБЛІЯТЭК

Мінская абласная арганізацыя таварыства аматараў кнігі сумесна з абласнымі бібліятэкамі імя А. С. Пушкіна і імя Янкі Маўра правялі навукова-практычную канферэнцыю «Ідэалагічная работа бібліятэк у сувязі патрабаванняў паставы ЦК КПСС «Аб далейшым палітычным партыйнага кіравання камуністычнай рэспублікі і яго ролі ў камуністычным выхаванні моладзі».

Тэма «Літаратура і сучасная ідэалагічная барацьба» прысвечана сваёй спецыяльнай паштоўкай сакратару праўлення Саюза пісьмемнікаў БССР Н. Гілевіч. З дакладам «Бібліятэка і фарміраванне новага чалавека на этапе развіцця сацыялізму ў грамадстве» выступіў загадчык навукова-метадычнага ад-

дзела Дзяржаўнай бібліятэкі БССР імя У. І. Леніна М. Розум.

Аб ролі бібліятэк у выхаванні юнага пакалення ў духу сацыялістычнага патрыятызму і інтэрнацыяналізму гаварыла намеснік Дзяржаўнага ЦБС А. Баранава. «Формы і метады выхавання чытачоў на прыкладах жыцця і дзейнасці У. І. Леніна і яго саратнікаў» — такая тэма выступлення намесніка дырэктара Мадэльскай цэнтралізаванай бібліятэчнай сістэмы К. Фірагі.

Удзельнікі навукова-практычнай канферэнцыі выпрацавалі меравыствы паводле ўдасканалення ідэа-выхаваўчай і прапагандыскай работы бібліятэк з моладдзю.

Л. ПЯРШУК.

## У ФОНД МІРУ

Аўтарэйс па маршруце Мінск — Асіповічы — Бабруйск — Магілёў — Горні зрабіла група беларускіх пісьмемнікаў, у складзе якой былі ветэраны вайны Л. Прокша, В. Трыхманенка, В. Трасцяцкі, а таксама паэты пакалення, маленства якога апалена вайной, Н. Тушпава, У. Снярынін, В. Жуковіч.

У клубах і палацах культуры, у цэхах заводаў і фабрык, у актывных залах і аўдыторыях навуковых устаноў, у радзінных інтэрнатах былі наладжаны літаратурныя сустрэчы і вечары. Сродкі мастацкага слова ўдзельнікі спецыяльнага аўтарэйскага прапагандыстаў раённа-і краіскага (1985 г.) пленума ЦК КПСС, унутраную і знешнюю палітыку КПСС, выступалі ў аспэктах і творах нарэзанага тэматыкі. Публіцысты і лірыкі, гумарысты і сатырыкі не кідалі раўнадушнымі слухачоў.

Ганарар, атрыманы за выступленні, пералічаны ў Савецкі фонд міру.

А. ВАСІЛЕВІЧ.

Шосты нумар часопіса «Неман» адкрываецца вялікай падборкай твораў вядомых беларускіх паэтаў. Змешчаны вершы М. Танка, П. Пятаніна, М. Пужаніна, К. Кірэніна, М. Аўрамчына, Т. Бондар, Г. Бурдзіна, А. Вялігіна, А. Вярцінскага, Н. Гілевіча, А. Грачэніна, С. Законнікава, В. Зу-

ённа, А. Лойкі, П. Маналы, У. Някляева, Ю. Свіркы, В. Лукшы, перакладзеныя А. Драчэўска, П. Кошалева, А. Барановіча, Б. Спрычанна, С. Кузнякова, І. Васілеўска, В. Маслава, Р. Казанова, І. Бурасавы, Л. Гамбіцка, Э. Скобелевы.

Ганарар за творы, якія сіла і гэтулю падборку, што называецца «Адна надзея і адна трытва», аўтары ўносяць у Савецкі фонд міру.

Ю. ЗАРАНОК.

Віцебскае абласное аддзяленне культуры і асветы ў Мінск створана пачаў гадоў назад і з першага года свайго існавання ў аддзяленні стала традыцыяй штогод сіламі членаў Саюза пісьмемнікаў, маладых літаратараў і вобласці рыхтаваць і змяшчаць у абласной газеце «Віцебскі рабочы» літаратурна-станковы «Зарніцэ», ганарар за якую пералічваецца ў Савецкі фонд міру.

Сёлета, пятай па ліку, літаратурна была прысвечана 40-годдзю Перамогі савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне. У гэты дзень пра фронтовую, пра гераізм нашых людзей, пра любоў да Радзімы, Сярод аўтараў гэтых літаратурных — амаль усе пісьмемнікі, якія працуюць на Віцебшчыне.

Д. ГРЫГОР'ЕУ.

## У ВЯНОК ЛЮБОВІ ПЕСНЯРУ

Заклінальныя гукі старадаўняга беларускага музычнага інструмента сурмы, вернутыя да жыцця вядомым музыкантам і растаўраатарам У. Пузынем, якія звычайна апаўшчалі аб нейкіх важных падзеях, у мінулыя дзесяцігоддзі не выпадкова прагучалі ў парку беларускай сталіцы ля помніка народнаму песняру Янку Купалу. Чарговы раз тут прайшло традыцыйнае гарадское свята паззіі «Палымнае слова паэта».

У выкананні У. Пузыня гучалі і іншыя старадаўнія музычныя інструменты, выступалі тансма ўдзельнікі мастацкай самадзейнасці горада-героя. І, як заўсёды, прыкідлі на сустрэчу з чытачамі вядомыя беларускія паэты.

Адкрыў і вёў свята сакратар праўлення Саюза пісьмемнікаў БССР лаўрэат Дзяржаўнай прэміі БССР імя Янкі Купалы В. Зуёнак. Выступіў перад прысутнымі лаўрэат Дзяржаўнай прэміі БССР імя Янкі Купалы П. Маналы і лаўрэат Літаратурнай прэміі імя Янкі Купалы М. Аўрамчына, а таксама лаўрэат Літаратурнай прэміі імя А. Куляшова С. Грахоўскі, старэйшы беларускі паэт С. Шушкевіч, адзін з аўтараў помніка Янку Купалу, народны мастак БССР А. Анікейчык, паэты А. Вольскі, М. Федзюковіч, М. Шаковіч, галоўны захаваўнік фонду Літаратурнага музея Янкі Купалы Я. Раманоўская, інжынер Мінскага вытворчага аб'яднання «Гарызонт» В. Славінскі.

Сёлета свята «Палымнае слова паэта» прысвечалася дзюм знамянальным датам — 40-



годдзю Перамогі савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне і 60-годдзю з дня прысваення Янку Купалу ганаровага звання народнага паэта. Гэта і падкрэслівалася ў выступленнях. А яшчэ

аб тым, як цесна быў звязаны Купала з жыццём роднага краю, як апаўша яго ў сваіх выданнях і неўміручых творах.

А. БЕРАЗОУСКІ.

Фота М. МІНКОВІЧА.

## ВЕЧАРЫ, СУСТРЭЧЫ



У час сустрэчы ў Саюзе пісьмемнікаў. Амар Азрадж — другі справа.

Фота А. КАЛЯДЫ.

Мінск наведваў алжырскі паэт, крытык і журналіст, лаўрэат міжнароднай прэміі «Лотас»

Амар Азрадж. Нарадзіўся ён у 1949 годзе. Працаваў выкладчыкам арабскай мовы, журналі-

У Мар'інагорскай сярэдняй школе № 3 лабіваў пісьмемнік А. Савіцін, Л. Прокша, М. Гамбіца. Яны пазнаёміліся з дзеясловамі школьных музеяў У. І. Леніна, «Герой і подзвіг», зрабілі запіс у кнізе водгухаў. У школе адбылася сустрэча з вучнямі і настаўнікамі, прысвечаная памяці пісьмемніка-земляка М. Паслядовіча. Гасці падарылі музеям свае кнігі з аўтаграфамі.

М. ІВАНЕНКА.

«Свет, створаны Алесіным, добры і гомы, у ім хочацца жыць, ён вучыць жыць». Гэтыя словы Марыі Прыляжавай задаліся пры сустрэчы, якая адбылася наведваў у Палацы прафсаюзаў, Анатоль Алесін, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі БССР і РСФСР, прыехаў у Мінск па запрашэнні Цэнтральнай дзіцячай бібліятэкі імя Астроўскага.

там. Апошні час быў адным з сакратаром нацыянальнай замежнай камісіі Саюза пісьмемнікаў Алжыра. Аўтар трох кніг паззіі і дзюх кніг літаратурна-крытычных артыкулаў, эсэ і інтэрв'ю. Беларусь ён наведваў з мэтай збору матэрыялаў для кнігі пра Савецкі Саюз. Раней пабываў у Маскве, Ленінградзе, Азербайджане, Казахстане, Узбекістане, Латвіі, Літве, Дагестане.

Госць наведваў Дом-музей і з'езд РСДРП, зрабіў пазездку на мемарыялы комплекс «Хатынь» і на радзіму Янкі Купалы — у Вязінку, пазнаёміўся з вядомымі мясцінамі сталіцы. Амар Азрадж меў гутарку ў Саюзе пісьмемнікаў Беларусі, у якой удзельнічалі старшыня праўлення Масімі Тані, першы сакратар праўлення Ніа Гілевіч, сакратар праўлення Іван Чыгрынаў, літкансультанты Аляксей Гардзіцкі, Яўген Міхалашэўскі.

А. КУЗЬМІЧ.

Адкрыла чытацкую канферэнцыю загадчыца метадычнага сектара Н. Цірэна. Усхваляванна, шырока гаварылі пра творчасць вядомага пісьмемніка бібліятэкары горада З. Даніловіч, С. Лісоўскага, Л. Рубіна, Л. Бескьеру, Г. Новакава. У заключныя выступіў А. Алесін.

У канферэнцыі прымаў ўдзел В. Вітка, А. Васілевіч, Э. Агнцэў, В. Хомчанка, Э. Гурвіч.

В. КАЗЛОУСКІ.



Выступае начальнік Галоўнага архіўнага ўпраўлення пры Савецкі Міністраў БССР У. Лашкевіч.

Фота А. КАЛЯДЫ.

старшы навуковага супрацоўніка Літаратурнага музея Янкі Купалы М. Міцюк.

На вечары прагучалі ўрыўкі дакументаў з асабистых фондаў пісьмемнікаў, ацёраў і членаў літаратуры, якія прычатылі артыст тэатра імя Янкі Купалы А. Уладзімірскі і супрацоўніца архіва музея А. Астрэйна.

Салісты тэатра оперы і балета народны артыст БССР В.

Чарнабаеў, заслужаны артыст рэспублікі В. Скоробагатаў і салістка оперы І. Адзіноца выканалі беларускія народныя песні, раманы рускіх кампазітараў і артыстаў.

Да вечара былі падрыхтаваны выстаўныя рэдкае дакументаў з асабистых фондаў дзеячаў літаратуры і мастацтва і кніг з аўтаграфамі.

Л. БАЛЫНІНА.



Аляксей РУСЕЦКІ



## З'ядаем думкі і рукі

Прывыкайце, людзі, прывыкайце  
у кватэры ці ў катэдры, хаце  
да гаворкі страшнай позна й рана,  
што чуваць з дынамікаў, з экрану,  
да трылогі ў голасе газет,  
чуеце?—  
Зямля жывая наша  
можа стаць яна пустэльнай Марса  
ад вулканных выбухаў ракет.  
Прывыкайце, а ці страх, ці мукі,  
біч хвастаты ўбачыць над сабой;  
вокалмгненне буры агнявой —  
ні бацькоў, а ні сыноў, ні ўнукаў,  
ні зярнятка, ні раллі самоў.  
Свет наш родны, свет зялёна-сіні,  
хто ж чакае гэткае часіны,  
а хто здатны жах такі цяпець?  
З гэткам лёсам звыкнемся цяпер —  
дык усе,  
усёй зямлёй загінём.  
Сілу смерці маюць ненажэры  
золатам і ўладай,  
іх намеры:  
як не ім зямля ўся, свет—не ім—  
лепей, каб на жыллішчы людскім  
мёртвы пыл хістаўся ў змроку шэрым.  
Быццам, людцы, нас і не было,  
не рыпелі пёры і сціло,  
стрэлак часу не было й не будзе;

між планет блішчыць зямлі святло  
мутным вокам...  
Памятайце, людзі!  
Хай трывога, як набат, гудзе  
за жыццё, за вечны мір штодзень  
і злучае нашы думкі й рукі;  
наша аднасць, міру моц расце,  
хай жыве жыццё,  
сыноў і ўнукаў!  
Наш нядаўна пачынаўся шлях  
першым крокам на Зямлі, ў Сусвеце;  
Сонца свеціць нам і зоры свецяць,  
у таемны клічучы нас прасцяг.  
Маладосць  
хіба паддасца смерці?

## Сумненне

Калі з грымотай цяжкаю вайна  
ураз да неба з краю ў край пайстала  
агнём крывавым, вогненным металам,—  
ці ж ведаў хто,  
каму і што яна  
наканавала?

Не трэба німбаў ушаноўваць нас,  
мы, як хто мог, у час ліхі, шалёны  
свой абавязак споўнілі галоўны;  
і нівы, гарам крытыя не раз,  
увакрасілі  
з покрывам зялёным.

Сыны і ўнукі нашыя ўзраслі,  
падданыя інакшаму ўжо часу,  
трываюць ён над хмарнаю грымасай,—  
пад ёй жыццё ці смерць  
людзей, зямлі...  
Ім адстаец планету нашу.

Хіба дарэмна думалася мне  
каліс на пераправе дымнавейнай,  
што заступілі назаўжды  
надзейна,  
што перакрылі мы шляхі вайне  
упершыню  
з часоў біблейных?

## Слава

Хто скажаў, што слава—сонца  
мёртвых?

Промні славы грэюць і жывых  
працавітых, смелых,  
духам цвёрдых,  
ёй абраных юных і сівых.

Дзесьці нехта дбае ўдзень і ўночы  
як лаўчэй ступаць, хоць пакрысе,  
пад яе цікаўны зірк жаночы,  
засвяціцца  
пры яе красе.

Можа, нейк ён спыніць яе вока  
звонам слоў, дзівацкасцю прыгод,  
і яна няўважна сяброўкай  
пройдзе з ім  
і абсмяе яго.

Іншы ж—і трылогі, сны і думкі  
пра сваю зямлю,  
ёй на карысць—  
розум і агонь душы, і рукі,—  
славы бляск заўжды над ім гарыць.

За такім яна і ў смутку рушыць  
па шляху жалобным;  
праз вякі  
да яго імя схілае ружы,  
на яго сляды кладзе вякі.

## Пчолы

У садзе пчолаў два вуллі,  
як дзве дзяржавы, дзве манархіі,  
сваёю працаю жылі,  
нідзе ні крадзяжу, ні мафіі.

З вясны па сонцу, як лацвей,  
парадак ладзілі цырыцы,  
насілі ношкі і дзяцей  
глядзелі пчолы-працаўніцы.

Ды нека ў адной з дзяржаў  
шмат звонкіх трутнаў развалася,  
затым працоўны рой пачаў  
пераціхаць, слабець пад восень.

Даведаліся той парой  
пра ўсе лазутчыцы-суседкі,  
і рой на рой пайшоў вайной  
ужо забыўшыся на кветкі.

Няшчасныя ў напад-налет  
былі там джаламі пасечаны,  
разрабаваны іхні мед  
і дзеці назаўжды знявечаны.

Разбагацелы рой вайной  
заходзіўся ў шчаслівым гудзе,  
пчаліны агрэсіўны рой...  
То ж насякомыя,  
не людзі.

## Песні

Колькі ж іх я чуў,  
зляцела з губ  
колькі ж іх  
гітарных, патэфонных,  
маршавых, вясёлых,  
з меддзю труб,  
з лямантам і шэптам  
мікрафонным!  
Змоўклі ўсе,  
і даўня мая  
спеўная  
таксама састарэла,  
толчкі вечна  
песня салаўя—  
маладосці  
і чаромхі белай.  
Дык пакліч у гаі,  
на схіле год  
сумнага парадуй  
чалавека:  
праспявай яму  
на адыход,  
пералётны родны  
салавейка...

## НАШЫ ГОСЦІ

# У ЗАЛЕ ГАСПАДЫНЯ— МУЗЫКА

Улада музыкі. Культ Музыкі,  
калі хочаце. Вось зусім закахана-  
мерная аднака тэатра оперы і  
балета. Найперш, такога тэатра,  
які стала і грунтоўна працуе  
над творами, прызнанымі людзьмі  
музычна-сцэнічнай класікай, які  
носіць строгае званне акадэмічна-  
нага. Такога калектыву, які і  
гасцюе сёлета ў нас: Дзяржаўна-  
акадэмічнага тэатра оперы  
і балета Маладзёўскай ССР. На  
яго першых гастрольных спек-  
таклях уладарыла музыка Д.  
Вердзі, П. Чайкоўскага, Л. Мін-  
куса, Л. Даліба, Ф. Чылеа. І ў  
зале адчувалася, якую прастору  
эмоцыям дырыжораў і аркест-  
рантаў, артыстаў на сцэне да-  
юць тэя спектаклі.

Аціхаюць непасрэдна і цэ-  
ласныя пачуцці, пасля спектак-  
ля ўражанні слухачоў і глядачоў  
робяцца, калі можна так ска-  
заць, больш фрагментарнымі.  
Успамінаецца, напрыклад, як

па-фатальнаму зацята і па-тэ-  
атральнаму відочна «канфілікта-  
валі» ў аркестры пад кіраўніц-  
твам А. Самоіла магутныя і яр-  
кія вердзеўскія лейтматывы  
(опера «Сіла лёсу», якой адкры-  
ліся гастролі). Успамінаецца  
знаёмства з операй «Адрыяна  
Лекуўрэр» паводле Э. Скрыба  
і Э. Лёгуэз—творам аднаго з  
буйных італьянскіх кампазіта-  
раў нашага стагоддзя Ф. Чы-  
леа.

Ахінуты рамантычным, а мо-  
жа, і меладраматычным вэлю-  
мам лёс выдатнай актрысы  
«Камедзі Франсэз» Адрыяны  
Лекуўрэр, жыццё якой закон-  
чылася трагічна і загадкава. Ды-  
намічнае развіццё інтрыгі, псі-  
халагічна развітыя, напружаныя  
дуэтныя (так і хочацца напісаць  
«дуэльныя») сцэны. Несканчо-  
ная плынь сапраўднай італьян-  
скай кантылены ў аркестры і ў  
вакальных партыях—усё гэта

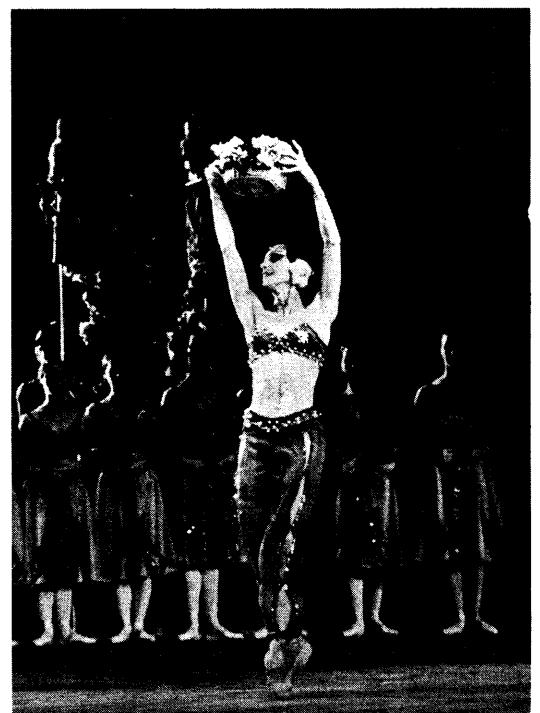
робіць твор, што называецца,  
выйгрышным для опернай тру-  
пы, яе сілістаў.

Не толькі прафесійная зася-  
роджанасць і добрасумлен-  
насць, а і захопленасць вобра-  
замі, усёй музычнай атмасфе-  
рай твора Ф. Чылеа адчуваец-  
ца ў работах сталых, аўтары-  
тэтных майстроў маладзёўскай  
опернай сцэны: М. Біешу (Ад-  
рыяна), Т. Алёшынай (прынцэ-  
са дэ Буйон), М. Мунцяна (Ма-  
урыцыю, ён жа граф Саксонскі).  
Тут прыгадваеш яркую сцэну  
паядынку «зямной» Адрыяны  
з напышлівай, немаладой ужо,  
арыстакратычнай асобай (III  
карціна оперы).

Злоба, рэўнасць, трыумф гом-  
сты, збытаннасць ад нечака-  
нага ўчынку, здавалася, ужо  
зняважанай саперніцы-камеды-  
янткі—такое аблічча прынцэ-  
сы па-акцёрску пераканальна  
малюе Т. Алёшына. Нібыта блі-  
скавай прайрэсцівае гэтую  
карціну маналог Адрыяны—  
маральны выклік прынцэсе,  
«жрыцы распусці». Трагічныя  
інтанацыі працінаюць развіта-  
льную арыю Адрыяны (з кветка-  
мі, якія атруціла саперніца),  
трызненне гераіні М. Біешу і  
яе па-тэатральнаму ўмоўны і  
сімвалічны адыход у вечнасць.

Абменьваючыся ўражаннямі  
ад спектакляў гасцей, мы ўспа-  
мінаем неадзначную постаць  
абата Шазея (А. Арча) у «Ад-  
рыяне...» Успамінаем краналь-  
ную, крохкую, безабаронную  
баядэрку Нікію (В. Шапачова)  
у балете Л. Мінкуса. Зазначаем  
адзіства стылю ў афармленні  
оперы Ф. Чылеа (мастакі В.  
Окунеў і І. Прас), прывабную  
асіметрычнасць харовай мізан-  
сцэны ў фінале II дзеі оперы  
«Сіла лёсу» (пастанова Я. Пла-  
тона)...

У гэтыя дні знаёмляцца з  
майстрамі оперы і балета Мал-  
давіі не толькі жыхары бела-  
рускай сталіцы. Апроч канцэр-  
таў у Мінскай вобласці, нашы  
госці прапанавалі два выязныя  
спектаклі: «Віат, мастра!» (ка-  
мічная опера Г. Даніэлі) і «Ве-  
нар старадаўняга балета». Пры-



чым, спектаклі гэтыя ў мінскую  
афішу не ўключаны, паказва-  
юцца яны ў Барысаве і запіса-  
ны будучы беларускім тэлеба-  
чаннем. З часам, вядома, вый-  
дуць у эфір.

Чэрвеньскімі вечарамі людна  
ля будынка на Траецкай гары:  
аматары оперы і балета пры-  
вабляе сёння ўжо другая па-  
лова гастрольнай афішы мала-  
дзёўскага тэатра. Пазначаны на  
ёй і спектаклі па творах савец-  
кіх кампазітараў: Ц. Хрэнікава,  
Я. Догі, С. Картэса. І зноў жа  
— Д. Вердзі, П. Чайкоўскі, Д.  
Пучыні, Ф. Чылеа...

На пачатку ліпеня нашы гос-  
ці вялікім заключным канцэр-  
там развітаюцца з мінчанамі.  
Але на гэтым іх першы візіт на  
Беларусь не скончыцца: гастролі  
Маладзёўскага тэатра оперы і  
балета прадоўжацца ў Гродне.

С. БЕРАСЦЕНЬ.

На здымках: народная арты-  
стка СССР лаўрэат Ленінскай і  
Дзяржаўных прэмій, лаўрэат  
міжнародных конкурсаў М. Біе-  
шу, народны артыст Маладзёў-  
скай ССР М. Мунцяна ў оперы  
«Адрыяна Лекуўрэр»; заслужа-  
ная артыстка Маладзёўскай ССР  
В. Шапачова — Нікія (балет Л.  
Мінкуса «Ваядэрка»).

Фота А. КАЛЯДЫ.





## КНІГАПІС

АДАМ МІЦКЕВІЧ  
ПАН ТАДЭУШ

А. МІЦКЕВІЧ. Пан Тадэуш, альбо Апошні заезд на Літве. Шляхоцкая гісторыя з 1811 і 1812 г. у дванадцці быліцах вершам. Пераклад В. Тарашкевіч. Олштыні, «Поезяз», 1984.

З назмернай любові Адама Міцкевіча да роднага краю, да Навагрудчыны, дзе ён нарадзіўся і вырас, узніклі яго лепшыя творы: «Сяідзі», «Сяідзіна», «Рыбка», «Грамына», другая частка «Дзядаў» і інш. Да найбольш выдатных адносіцца эпопея «Пан Тадэуш», якая спраўдліва лічыцца шэдэўрам не толькі польскай, але і сусветнай літаратуры. Гэты твор настолькі прыгожы, што на якой-то стайцы ні разгорнець кнігу, знойдзеш столькі красы, што немагчыма ад яе адарвацца. Знойдзеш там апісанні роднага неба і роднай зямлі, нашых людзей і паўсюд народа і яго вышчы, замітна і забаў, уяўленні і вераванняў, мыцця ў палацах і ў хатах, у рабоце і ў гульні.

У пазме скарыстаны беларускія байкі і легенды, народная лексіка і фразеалогі. Сярод некалькіх дзесяткаў асобовых імёнаў мясцовых шляхты, якія лічыла сабе паліямі, сустракаюцца прозвішчы беларускай шляхты: польскага, татарскага, нямецкага паходжання. Паста кажаў жыццё і звычкі гэтых людзей, часамі ідэалізуючы сваіх герояў. Аднак не прайшоў ён абывацка міма такіх адмоўных характэрных асаблівасцей, як не сервілізм у дачыненні да магнатаў, сучужніцтва і сварлівасць, схільнасць да гультавання, п'янства, абжорства. Дастаткова прыгадаць сабе сцэны з Дабрыніна або заезда на Сялісцы з Дабрыніна, Станіслава Ворцэла, заўважыўшы коліс, што «Пан Тадэуш» з'явіўся магіяльнай плітой, пакладзенай рукою генія на старою Польшчу.

Сімпацыі аўтара першы за ўсё на бачу маюцца да аднаго з асаблівых амагара за вываленне радзімы, шычырага родналюбства, які дае сваёму сям'янам. Маючых матхнін сучайчынінаў на барацьбу з самауладствам, Міцкевіч выказвае страхую любіць да савай зняволенай бачышчыніні перакананасць у яе вываленні.

Кіруючыся менавіта такімі меркаваннямі, узвусі Браніслаў Тарашкевіч пераклад «Пана Тадэуша» на беларускую мову. Зрабіў гэта на рубліжы 20—30 гадоў, абвешваючы тэрмін прысуду ў турмах «вольна і незалежна» мікавеннай Рэчы Паспалітай. Санцыянаваў да зноўліва, што гэта пасме выступіць у абарону культуры, роднай мовы і грамадзянскіх правоў беларусаў у панскай Польшчы.

У панаме поўна перакладу «Пана Тадэуша» 24 мовы, апублікаваных у 76-ці выданнях, не халапа пераклад на беларускую мову, мову амаль у такой жа ступені блізкаму маладому Міцкевічу, які і польская. З XIX стагоддзя калі нацыянальнае свядомасць беларусаў пачынала знаходзіць сваё выражэнне ў літаратурнай творчасці, захаваліся апублікаваныя ў друку фрагменты перакладу «Пана Тадэуша», зробленыя В. Дуніным-Марцінкевічам, які і сёння ў ах — М. Танкам і С. Дзяргэчам, а таксама неапублікаваныя рукапісны поўны пераклад на беларускую мову Б. Тарашкевіча і П. Віткіна. (Адамын таксама, што неўзабаве гэты твор выйдзе ў перакладзе Я. Семанюка.)

Бадзі, ніхто іншы не быў так падрыхтаваны і схільны да рэалізацыі перакладу Міцкевічавай пазмы, як Браніслаў Тарашкевіч. Такі погляд выказаў коліс якіні знаўца абедзвюх моў і творчасці Міцкевіча праф. Галіна Турская, рэцэнзуючы надрукаваны ў «Полыні» (1982 г.) урывак з першай быліцы «Пана Тадэуша».

Першая поўная публікацыя гэтага твора на беларускай мове была падрыхтавана ў Інстытуце літаратуры АН БССР у 1981 годзе. Прадмову, падрыхтоўку тэксту і каментарый зрабіў А. Малецкі, рэдагаваў кнігу Ю. Пішыроў.

У 150-ю гадавіну першай публікацыі слаўтай Міцкевічавай пазмы (Парыж, 1834 г.) у Польшчы 10-тысячным тыражом выйшла яе друку чарговы пераклад, на гэты раз на беларускую мову.

Олштынскі выданне адзначае аднаго ад мінскага тым, што, апрача асноўнага тэксту і каментарый, мае яшчэ рад важных дадаткаў. Так, у слоўніку адрадацы вышэйшайшых матывы выданні гэтай кніжкі. Вялікі, на 48-м старонках, уступны артыкул Антаніна Абрамскі-Ялонскага даказвае, абгрунтавана, цікава з'яўляецца з'яўляецца з вобразам перакладчыні і гісторыі Тарашкевічавай перакладу; аналізуецца творчая лабараторыя і майстэрства перакладчыні, праводзіцца моўны аналіз тэксту. Наступныя дадаткі: фотакпіі з аблічч з супастаўленнем абедзвюх версій быліц XI і XII, упамінутыя ўжо заўвагі праф. Г. Турскай пра беларускі пераклад пазмы, водгукі ў друку аб фрагментах перакладу «Пана Тадэуша» на беларускую мову, фотакпіі бібліяграфіі. Гэтыя дадаткі, надрукаваныя на польскай мове, надаюць кнізе новыя вартасці, асабліва важныя для літаратараў, літаратуры і мовазнаўцаў.

Вячаслаў БЯРЭНІЧ.

Што да мяне, дык я вельмі хацеў бы часцей сустракацца на старонках нашых літаратурных часопісаў, кніг жыццё людзей горада. Няхай сабе Таіса Грамадчанка і яшчэ хто з крытыкаў сцвярджаюць, што «тэма горада» ў беларускай літаратуры ёсць, але ўсё ж — як яна прадстаўлена? Вельмі і вельмі аднабокова, павярхоўна, спрошчана. Мне хацелася б, хоць я сам нарадзіўся і вырастаў у вёсцы, прачытаць не пра жыццё такога настальгічнага гараджаніна, пра якога яшчэ ў даваенныя гады пісаў Валерый Маракіў:

Адной нагой стаю я ў вёсцы,

Другой — на вуліцах шумлівых гарадоў.

Пра такога гараджаніна, якога так хараша паказаў Міхась Стральцоў, а зараз — аплываюць яго паслядоўнікі, у прозе і ў вершах таксама трэба пісаць, але інакш.

## Сучаснасць і сучасная літаратура

або працы ў раённай газеце, а потым сталаца — таксама газета або часопіс, радыё, выдавецтва, радзей аспірантура. Потым — прыём у Саюз пісьменнікаў, праца ў літаратуры. Які ж з усяго гэтага можа быць вынесены творчы багаж? Пра высковую школу, рэдакцыю раёнкі, апошнім часам нават пра пісьменнікаў ужо напісана, хай сабе і не заўсёды так, як хацелася б, але такія творы ёсць, чытаюцца з цікавасцю. Тут аўтарам не трэба нічога шукаць, прыдумваць, бо і сюжэт і мастацкі дэталі можна ўзяць, што называецца, «з галавы», са свайго жыцця.

У адным са сваіх артыкулаў на літа-

відуальнай забудовы». Яны хоць ведалі, што такое хата, праца на зямлі, былі бліжэйшыя да прыроды. Таму да іх было лягчэй данесці творы на якавую тэматыку, напрыклад, «Новую зямлю» Якуба Коласа.

У другой жа школе, што стаяла ў самым цэнтры, вучыліся ў большасці дзеці службоўцаў, вайскоўцаў, сярод іх бацькоў амаль не было такіх, якія мелі сувязь з вёскай. І вось гэтым старшакласнікам беларуская літаратура давалася цяжэй, бо ўсё ж сюжэт сюжэтам, а твор не даваў ім нечага такога, што абуджала б пэўныя асацыяцыі са свайго жыццёвага вопыту. Памятаю, было абуджэнне цікавасці, калі вучылі вершы «Спадчына», «Алесь», якія яны ўжо чулі ў выкананні В.А. Тут хоць тая сувязь была, што гэтыя творы прайшлі праз свядомасць, аказаліся звязанымі хоць бы і так з нечым бліжэй ім духоўнаму свету.

Відавочна, што дзецям, ды і нам, дарослым, было б цікава прачытаць пра жыццё сучасных падлеткаў, юнакоў, а не пра тых дзяцей «шматгадовай даўнаш», якія нарадзіліся паводле ўспамінаў пра дзіціства і юнацтва самога пісьменніка. Вось з'явіліся «Прыгоды Гербузіка і Бебешкі» Эдуарда Сколеба. Хай сабе і ў казцы, але там жывуць сённяшнія дзеці. Герояў кнігі добра прынялі чытачы. Давялося бачыць, як у двары шматпавярховага дома малыя гулялі ў Гербузіка і Бебешку. Э. Сколебэў напісаў і кнігу для больш сталага ўзросту — пра навучэнцаў ПТВ — «Выпуклікі». Пра старшакласнікаў гарадскіх школ напісалі апавесці «Вяртанне» і «Пешшу пояз Галактыку» Вялічын Тарас і Юген Радзевіч. Пра жыццё малодшых школьнікаў напісаў ужо многа Уладзімір Машкоў. Можна назваць яшчэ некалькіх прачытаў. Заўважым, што пераважна гэта пісьменнікі-гараджане.

Калі ж успомніць, што пасля «Атлантаў і карыятаў» Івана Шамякіна напісана аб жыцці сучаснага горада для дарослых, то прыгадаецца нямногае. «Заводскі раён» Арнольда Каштанава напісаны чалавекам, які, перш чым выступіць з мастацкім творам, працаваў на заводзе. Іншым шляхам, чым «філалагічнае пакаленне» пісьменнікаў, прайшоў Васіль Гігевіч, і гэта адбілася на тэматыцы яго твораў, дзе ёсць і вёска і горад. Можна назваць творы яшчэ некалькіх аўтараў, у якіх хоць у якойсьці меры закрэпачена тэма не столькі маральна-побываўшае праблем, звязаных з жыццём гарадскіх жыхароў, колькі тэма працы. Але, бадай, кожны раз аўтар такога твора абавязана таксама на пэўны падзеі з уласнага жыцця, калі яму хоць бы і нядоўга, але давялося мець непасрэднае дачыненне да той ці іншай рабачай, інжынернай прафесіі.

Прыгадаецца эпізод з біяграфіі Аляксандра Купрына, калі той, прачытаўшы Міхасю Горкаму сваю незаканчаную яшчэ апавесць «Паляднік», сказаў, што хоча павесці далей свайго героя па тым шляху, які прайшоў ён, аўтар. Горкі адказаў на гэта, што трэба паказаць тыповы лёс царскага афіцэра, бо не кожны з іх станаўліўся пісьменнікам. І дадаў: «У рэчышчы аўтабіяграфічнай плыні плыць лёгка. Паспрабуйце супраць плыні!» У дачыненні да сённяшняга дня гэта азначала б выхад на актуальныя, новыя, у пэўнай ступені нетрадыцыйныя для пісьменніка, нават для літаратуры тэмы.

У матэрыялах красавіцкага (1985 г.) Пленума ЦК КПСС з'яўляецца асабліва ўвага на паскарэнне навукова-тэхнічнага прагрэсу, інтэнсіфікацыю эканомікі, рост эфектыўнасці вытворчасці і пры гэтым, у першую чаргу, актывізацыю чалавечага фактара. Мастацкая творчасць не можа зараз не адлюстроўваць такога карнінага павароту да новага, які адбываецца ў жыцці краіны. Паказваць у рэальных жыццёвых абставінах, прапоўнаў дзейнасці сучаснага рабочага, інжынера, вучонага — вось што патрэба на зараз. Калі ўжо быць шычырам, то трэба прызнаць, што і сучаснага хлеба-роба ў літаратуры яшчэ як след не паказалі. Захапіўшыся тэмай міграцыі сельскіх жыхароў, паказваючы жыццё тых, хто падаўся ў горад, амаль забыліся на тых, хто застаўся, хто сумленна працуе, вырошчвае хлеб.

Вядома, напісаць мастацкі твор складаней, чым нарыс, і часу на гэта патрэбна значна больш. Няхай сабе мы ўбачым у кнігарнях новыя, актуальныя кнігі пра сучаснасць не так хутка, як хацелася б, але карныны пералом павінен адбыцца.

# ПРЫШЫ СУПРАЦЬ ПРЫШЫ

Міхась КЕНЬКА

З таго нямногага, што мне ўдалося знайсці на тэму горада ў зборніках паэзіі, спадабаўся верш Васіля Жуковіча «Вышыня, святлом палаці мяне горад...», у якім таксама чалавек горада сумуе па вёсцы, але вырашаецца гэтай тэма ўжо крыху ў іншым ракурсе, з гумарам. Яго герой арыгнальна вырашае праблему:

Зноўку радасна мне, чую песню  
крыніцы;  
кільку ў гасці сваіх дарогі зямлякоў;  
атрымаў я кватэру на ўзмецку сталіцы,  
калі жаўранкаў і вясільноў.

І ўсё ж, ці не годзе ўжо аднастайных перапеваў гэтай раздзялення паміж горадам і вёскай? Ёсць у іх, гэтых выхадцаў з вёскі, і іншыя клопаты, ёсць іншыя праблемы, канфілікты. Яшчэ ў даравацкім часе Максім Гарэцкі заўважыў у жыцці і выве ў драматычным абразку «Свецкі чалавек» такі тып, які ніколі не сумуе па высковым мінулым, а лагардажне ім, стаў больш гарадскім, чым самі гарадскія. Хіба рэчыдываў гэтай хваробы, толькі ў сучаснай «мадыфікацыі», мы не сустраем сёння, які бачым фанабэрыстага «гараджаніна», які ўжо забыўся на ўсё роднае, саромеюцца свайго высковага паходжання? Праўда, і гэтай тэма часам закрэпачаецца ў сучасных творах, і наогул, пра маральныя аспекты «ужывання» выскоўна ў гарадское жыццё напісана больш, чым пра што іншае. Але як выглядае, часам, высковец у такіх творах? Ён аказваецца маральна значна вышэйшым за паўрананні з «караннымі» гараджанамі, якія паказваюцца часам ледзь не амаральнымі тыпамі: і мяшчане яны, і цынікі, і зладзеі, і блатмайстры, і наогул нічога святаго за душой не маюць. Папераше, усё гэта, вядома, зусім не так, бо і з вёскі прыходзіць у горад папаўненне не такое ўжо аднароднае, спрэс высокасвядомае. Па-другое, ці дачытае той гараджанін апавяданне, у якім ён прадстаўлены ў такім непрыявольным выглядзе, да канца? Ды яму проста нецікава будзе чытаць такое. А вось пра тое, як жыхар горада, хай сабе і не абавязкова той, хто ў горадзе нарадзіўся і вырастаў, працуе, які ён ва ўзаемаадносіннах у калектыве, якія маральныя якасці ён праяўляе ў складаных сітуацыях на вытворчасці, пра гэта не напісана амаль нічога ні ў прозе, ні нават у такім чуйным да сучаснага родзе літаратуры, як драматургія. У тэатрах ідуць п'есы А. Гельмана, а свайго нічога так і не з'явілася. У чым тут прычына? Відзі, уся справа ў тым, што ніхто з пісьменнікаў не адважваецца напісаць пра завод, фабрыку, будаўніцкую арганізацыю, аўтабазу і г. д. з той прычыны, што тут трэба ўжыцца ў жыццё прадпрыемства, уведаць пра ўсё, што там робіцца. А гэта можна зрабіць не ў час экскурсіі, а ў працэсе грунтоўнага вывучэння. Трэба, відаць, пабачыць усё знутры, а не збоку. А гэта цяжка, гэта звязана з нязручнасцямі.

Таму сёння і назіраецца такая аднастайнасць у тэмах, што большасць з тых, хто прайшоў і ідзе ў літаратуру, зведала адзіны шлях: выскове дзіціства, школа, потым інстытут або ўніверсітэт, а далей пара гадоў настаўніцтва

ратурныя тэмы Гі дэ Мапасан пісаў пра адну прыкметаную ім з'яву так: «Што ж дачынец нашых пісьменнікаў-пачаткоўцаў, дык замест таго, каб павярнуцца тварам да жыцця і з прагнай цікаўнасцю глядзець навокал сябе, палка радуючыся або смуткуючы, у залежнасці ад свайго тэмпераменту, яны глядзяць толькі ў сябе, назіраюць толькі сваю душу, сваё сэрца, свае інстынкты, свае вартасці і недахопы і аб'яўляюць, што ранам у рэшце рэшт павінен быць толькі аўтабіяграфія».

Ці не назіраем мы гэтую з'яву ў сучаснай беларускай літаратуры, прынамсі ў творчасці тых, хто робіць свае першыя крокі ў красным пісьменстве? З чым прыходзіць у літаратуру маладыя ў апошнія дзесяцігоддзі, які багаж жыццёвага вопыту маюць і якія тэмы прапаноўваюць?

Выступаючы на сустрэчы з маладымі пісьменнікамі ў Каралішчавічах у снежні 1983 года, Аляксей Карпюк заклікаў іх «рабіць сваю біяграфію», жыць у гушыні падзеі, не баючыся ніякіх цяжкасцей, бо толькі такое жыццё дасць ім багаты матэрыял для творчасці.

Мабыць, не выпадкова пісьменнік загаварыў аб неабходнасці мець «да здуш» багатыя жыццёвыя ўражання, вопыт жыцця ў працоўным калектыве. Бо дужа ж непакоіць тое, што, апісваючы ў творах сваё дзіціства, школу, першае каханне, першы палалінак, тых, хто прайшоў гэты кароткі шлях са школьнікаў у пісьменнікі, не зведаўшы, што такое праца, не ўсё знаходзіць у сабе сілы пераступіць мяжу, выйсці на новыя тэматычныя абсягі. Хто не здолеў — пачынае перапіваць ранейшае, паўтарацца, у лепшым выпадку звернецца да гістарычных сюжэтаў, бо разбірацца ў архіўных сховах лягчэй, чым у праблемах сучаснасці. Пазты могуць пераключыцца на цыклы «з падарожжаў», «з курортаў», урэшце заняцца перакладамі. А руху наперад — няма.

Гэтая тэндэнцыя — ісці ад свайго «я», карыстацца прынцыпам аўтабіяграфізму — асабліва заўважана ў літаратуры для дзяцей. Нядаўна Галіна Каржаневская вельмі слушна заўважыла ў артыкуле пра творы ў нашых дзіцячых часопісах, што дзіціства, апісанае многімі з тых, хто піша для дзяцей, гэта іх уласнае дзіціства. Другі і трэці раз пісьменнік прыходзіць у дзіцячую літаратуру часам тады, калі ў яго з'яўляюцца свае дзеці, потым унукі. У Мінску, іншых гарадах і гарадскіх пасёлках пасталела пакаленне дзяцей колішніх выхадцаў з вёскі, які само ўжо мае ўласныя дзіці. Пра іх і для іх, карэньных гараджан, трэба пісаць, інакш літаратура страціць іх як чытачоў. Так, яны чытаюць і будуць чытаць пра вайну, пра рэвалюцыю, прыгодніцкую літаратуру, а вось шматлікая літаратура пра вёску, пра тых жа высковых гараджан іх цікавіць значна менш. У гэтым я меў матчымае пераканацка, калі выкладаў старшакласнікам беларускую літаратуру ў дзюх школах абласнога цэнтры. Першая з іх стаяла на ўскраіне, вучні былі пераважна з «селагаспелскай», з дамоў інд-

Паззія Петруся Броўкі мне спадарожнічае з дзяцінства. Сёння цяжка павяла прыпомніць, калі ўпершыню сустрэўся з яго вершамі. Ведаю, аднак, што знаёмства адбылося яшчэ ў пачатковай школе. «Надзі-Надзея». Гэту баладу чытала нам настаўніца. Клас прыйшоў, да слёз суперажываючы трагічнаму лёсу дзяцінства — Надзі-Надзеі.

Многа ўзяла за сэрца і выдатная балада «Брат і сястра». Памятаеце яе змест — бацька вяртаецца з далёкага паходу дамоў і не застае сваіх дзяцей, якія загінулі ў барацьбе з ворагам. Самотны, ён у знак памяці аб іх, прыносіць з лесу клён і рабін у садзіць іх каля хаты, «карэнні паліўшы бацькоўскай слязою».

Ты ж бачыў увосень, як я палымінею...  
Пасля зімы да герояў балады вяртаецца «на зялёных крылах» вясна. На сваё запытанне — «ці ў сэрцы вясела?» — бацька чую:

— Нам добра сягоння, з табой гамонім,  
Цябе мы ад спёкі сабою заслонім...

Вось так у маё сэрца заплыла паззія Петруся Броўкі, закруціўшы самыя тонкія, эмацыянальныя струны душы. Наперадзе былі сустрэчы з новымі яго творами, а таксама — асабістае знаёмства.

Маральныя і эмацыянальныя адносіны да пісьменніка і яго твораў ґрунтоўна, як правіла, на пэўнай супольнасці жыццёвага лёсу і духоўнага вопыту. Прыгажосць і абаяльнасць яго

## Да 80-годдзя з дня нараджэння Петруся Броўкі



# ПАЭТ КУПАЛАЎСКОЙ ШКОЛЫ

Надышла восень, загулі халодныя вятры.

Пытаецца бацька:  
Улюбій дачушкі:

— Дзяцінства-рабінка  
з уборам чырвоным,  
Напэўна, дачушка, сягоння

сцюдзёна? —

Да нізкай хаціны  
Пад крыж журавіны

Схіліўшы галіны,  
Шаннула рабіна:

— Ой, татачка, тата, не жаліся

багата,  
Бо цёпла мне, тата, ля

роднае хаты.

Нагрэлася я ля агню

партызанкай.

Ты галыня чырвоная ўвечар

і ўранку...

Школьныя вокны выходзілі

ў поле, на якім сям-там, на межах,

сталі ўкрытыя дробным інеем

адзіночкі і грушкі-дзічкі.

Шыбата некуды спяшаліся і на шляху

іх заспела восень.

Настаўніца працягвае чытаць:

Па белае дарозе  
Прыбеглі марозы,

Мілігола задзямула,  
Зіма агарнула.

Зіма закавала  
Ручайкі ў лядзіны.

Пытаецца бацька  
У любімага сына:

— Каторы дзеньчак мароз,

як заваочак.

Напэўна замерз ты,

іліяночка-сыночак? —

На шырыні сцягнута

Прынціпы да ганку.

Пад ветраў гамонію

Кіён выназаў звонка:

— Не бойся, мой тата,

не страчу я сілы.

Зіма цёплай коўдрай мне ногі

накрыла.

Нагрэўся я ў бойнак, цяпер

не скалю.

пазіі ва ўсёй паўнапе іх зместу я зразумей не адразу. У дзяцінстве, натуральна, кантаст з творчасцю П. Броўкі не ўсведамляўся так асэнсавана і глыбока, як у дарослую пару. Але ўсе дарослыя, які кімсьці было сказана, «спачатку былі дзеці», толькі мала хто з іх пра гэта памятае. А памятаць, відаць, трэба. Дзяцінства на вясковым улонні прывучае чалавека глыбей адчуваць патаемнае жыццё прыроды і сваю прыналежнасць да яе шматстайнага свету.

Паззія аўтара «Надзі-Надзеі», багатая на патрыятычныя папучкі, мне здаецца, глыбока адлюстроўвае сувязь беларуса са светам прыроды, сярод якой праходзіць усе яго жыццё і працоўная дзейнасць. У гэтым сэнсе П. Броўка адчуваў сябе вучнем Янкі Купалы.

Ляны гушчар у часе вайны ахоўваў і народных мсціўцаў, і мірнае насельніцтва. Нездарма кажуць: «лес наш — лёс наш». Пра гэта ў П. Броўкі знойдзем шмат вершаў, у якіх адлюстравалася быццё і лёс беларускага народа.

Творчае развіццё сапраўднага паэта менш за ўсё бывае падобным на прамую лінію. Уздым нярэдка чаргуецца са спадамі. Не ўсё мне падабалася і ў вершаваных зборніках П. Броўкі на рубяжы 40—50-х гадоў. Зрэшты, не аднаго яго,

а ўсёй, можна сказаць, нашай паззіі. Аднак з сярэдзіны 50-х гадоў яна ізноў пачала набіраць вышыню. У 1959 годзе выходзіць цудоўная кніжка паэта «Пахне чабор, праз год — Далёка ад дому». Абедзве вылучаліся спавядальнасцю, блізкасцю да біяграфіі аўтара, да таго, чым жыў сучаснік.

Гэтыя кнігі, а таксама зборнік «А дні ідуць...», адзначаны ў 1962 годзе Ленінскай прэміяй, заваявалі вялікую папулярнасць. Паэта часта запрашалі на вечары, на сустрэчы з чытачамі. На адной з такіх сустрэч у Мінску мне і пашчасціла з ім пазнаёміцца.

Я сказаў Пятру Усцінавічу, што мне падабаецца ў яго апошніх кніжках — вершы, пэма «Голас сэрца». Яму, відаць, прыемна было папучь добрае слова ад чытача.

— Любіце паззію? — пацікавіў ён.

— А як жа інакш! Паглядзіце, цяпер жа столькі маладых...

— Маладых — гэта добра, а я вам скажу: чытайце Купалу. Навейшага за яго няма!

Я не стаў спрачацца, хоць у душы не вельмі быў згодзен з катэгарычнасцю такога супастаўлення. Пётр Усцінавіч гэта бачыў.

Так, так. Купала не такі просты, як часам здаецца; ён — глыбокі, ёмісты...

— Дзіва што! «Магутнае слова, ты, роднае слова!» — успомніў я пачатак аднаго з купалаўскіх вершаў.

— То, можа, як сустрэнемся, пагамонім? Прыходзьце ў саю, заўтра я якраз там буду.

Мяне ўжо тады многае цікавіла ў творчасці Броўкі і іншых беларускіх пісьменнікаў. Цікавілі таксама падрабязнасці літаратурнага працэсу, асабліва даваеннага перыяду. Шмат чаго хацелася ведаць. А хто пра гэта мог расказаць лепш за Пятра Усцінавіча?

Ён добра ведаў і 20-я, і 30-я, і пасляваенныя гады.

У адным з артыкулаў П. Броўка пісаў: «Я ўспамінаю, на жал, ужо далёкія гады маёй малодсці, тыя самыя 20-я гады, якія былі часам буйнага кіпення літаратурных сіл, што тады нараджаліся, часам вялікай мастацкай разнастайнасці. Праўда, разнастайнасць гэту не трэба і перабольшваць. Яна непараўнальна з сённяшняй; у 20-я гады моцна давала сябе адчуць нівеліроўка пад агульным стыль, «паэтычны ўніверсальнасць» (паводле ўдалага выраза аднаго нашага беларускага крытыка)».

Што ён меў на ўвазе?

Гаворка, на ўсім відаць, ідзе пра такое важнае пытанне эстэтыкі 20-х гадоў, як суадносіны індывідуальнага і масавага. Менавіта ў масавым паэты шу-

калі эстэтычны ідэал і стыль часу — і гэта было заканамерна: такое заданне давала сама эпоха. Горш тое, што ідуць за масавым, яны часта ігнаравалі асобнае, канкрэтнае, не выкарыстоўвалі асабісты вопыт.

Пётр Усцінавіч з уласным для яго гумарам расказаў пра аднаго з малавядомых паэтаў таго часу — Міхаса Глушчука, які акуратна наведваў кожнае пасяджэнне паэтычнай секцыі, усе вечары ў Саюзе пісьменнікаў. Слухаў вершы, якія чыталі самі паэты. Любіў каменціраваць. Яго каментарыі, звернутыя да аўтараў, былі двух відаў: «глыбока крануў» або «неглыбока крануў». І ён ён вымаўляў уголас — каб чулі суседзі, — картавачы пры гэтым: «неглыбока клянучу».

Сам Міхасёў быў аўтарам аднаго кароткага верша і пры зручным выпадку абавязкова яго чытаў:

Тысяча дзевяцьсот  
васемнаццаці год.  
Камсамол рушыў у паход.  
Упярод, упярод,  
упярод!

Пётр Усцінавіч заўсёды з гумарам успамінаў гэты «верш».

— А ўвогуле, — дадаваў ён, — у 30-я гады было шмат цікавых паэтаў — Валодзя Хадзька, Аркадзь Куляшоў, Пятро Глебка, Аляксей Зарычкі, хараша пачыналі Пімен Пан-

## КАРОТКІЯ РЭЦЭНЗІІ

# КАЛАСУЮЦЬ ХАРАСТВО І ЛАСКА

Да гэтай кніжкі слова «рэцэнзія» не падта пасуе. Як не пасувала б, скажам, электрычнае святло ў прасторным пакоі, шчодра залітым вясновым сонцам, калі застаецца толькі найшырэй раскінуты вокны — няхай напэўнаеца жыццё свежасцю і чысцінёй. А недзе там, на пакатым, падлескавым схіле лясковае раучкі, паміж чыбатых ляшчын, алейшых зазіхацелі сінімі вочкамі пралескі.

Сыночак маленькі, ты ручку мне дай,  
Цябе павяду я ў няведаны край...

Затым ішчэ адзін, другі радок і радуіся, чытач, адкрыццю, любіўся неспадзяваным, досюль неўзвешаным цудоўствам, наталяй сасмагулу душу сакавітым матчыным.

З. Верас. Каласкі. Вершы, апавяданні. Мінск, «Юнацтва», 1985.

словам:

Глянё, жыта красуе на ўзгорку крутым.

Русалкі-казыткі хаваліца ў ім.

А зайчык, прысеўшы, ля самой мяжы,

На жабкі міргае: «Дзе я, не кажы».

З чаго пачынаецца радзіма?

Калі б мяне запыталі, напэўна бы, замест адказу, паслухаць:

На лузе зялёным пан бусел стаіць,

А кнігаўка ўеца і прасіць: піць — піць!

Штур гусак на сонцы бліснуў, закрываў,

Спусціўся і ў лозах-чаротах прапаў.

І далей, не супыняючыся, да апошняга шматкроп'я:

Па чыстай, празрыстай азёрынай вадзе

Лілея свае карагоды вядзе... Камарнік роём лямоні...

Ля берага вербы хістаюцца, плывуць...

Чаго яны плачуць? Ты сэрцам згадай...

Сыночку маленькі, ты ручку мне дай...

Вершу за добрых шасцідзесяці. А які ж ён малады, прыгожы, павучлівы і застэпана такім жа доўга, як доўга накіравана беларусам вясці ў агульначалавечы хоры сваю светлую песню.

«Гэты васьмь маленькім бязродным птушкам павінны памачыць людзі, павінны памачыць, каб аддзячыць тую велізарную працу, якую птушкі выконваюць на працягу вясны і лета, ачышчаючы нашы сады ад шкодных казюлек, вусеняў і мошак... І кожны, хто мае садок, таксама павінен аб птушках папачаць»...

Ці не з такога васьмь глыбокага ўражання, зароджанага шырай, незнарочыстай думкай творцы, другому, агульнапрызнаванаму пісьменніку захачалася параіць сябрам па пяру: пішыце для дзяцей так, як для дарослых і нават лепш. Калі ж заходзіць гутарка пра ўзросты, можна толькі пакадаваць: з інтарсамі ні дзяцей, ні бацькоў самае «масавае» беларускае выдавецтва гэтым разам палічылася не вельмі. Дванаццаць тысяч — увес тыраж. У Зоські Верас асабістых, даўніх сяброў, як даўё ў па-

слясоў! Янка Саламевіч, набярэцца не менш, і тыя цяпер спяшаюцца да аўтара з просьбамі дапамагчы набывць доўгачаканую кнігу, бо ў кнігарнях яе цяжка дастаць. Як амаль не дастаць кнігі Адама Мальдзіса, Генадэя Кахановіча, Рыгора Родчанкі, калі згадаць толькі пра некаторыя з нядаўна выддзеных твораў.

І яшчэ аб адным. Трэба, відаць, нарадзіцца мастаком Міхасём Басальгам, каб харашылі мілагучнага слова перакладаць не менш узрушана, даканала колерам і графічнай лініяй. Гляджу замілавана на вокладку, ахопленую з бераж-

коў знаёмай лямовачкай сплужкага пояса і чую, — цяплей на сэрцы ад глыбокай удзячнасці да творцы-паэта, творцы-мастака. Ці не ён гэта — цяжыткі радзімы вясілька з пышных персідскіх узораў вяртаецца на заруплены палетак беларускага вольнага поля? На той самы палетак, дзе сярод буйнога збамыны народнага духу каласе слова хараства і праўды, пасеянае з рупнай сявёнкі Людвікі Свіцкай-Войцік, саргатае шчодрым святлом і цяплом дацкі народа — Зоські Верас.

Аляксей КАЎКО.

Масква.

# ЁСЦЬ ПАД СОНЦАМ ДЗВЕ РАКІ...

Гэтая невялічкая, усяго калі паўтара друкаванага аркуша, кніжка з лаканічнай, выразнай назвай «Пазіцыя» выйшла не ў нашым беларускім і не ў цэнтральным выдавецтва.

Нарадзілася яна ў далёкім Горкім, у Волга-Віцкім кніжным выдавецстве. Але, тым не менш, яна вартая таго, каб пра яе ведаў наш беларускі чытач.

чанка, Анатоль Вялюгін, Кас-  
тусь Кірзенка... і Купала, Ко-  
лац!

Мы разам прыгадваем зна-  
мыя іменны, кнігі, вершы... З  
Петрусем Броўкам заўсёды ці-  
кава гаварыць, здзіўляешся са-  
мабытнасці яго думкі, асэнні,  
сімпатый. Яму да ўсяго была  
справа, і бачылі яго заўсёды ў  
хадзе, у руху, у заклапочана-  
сці. А як ён дапамагаў моладзі  
— пра гэта можна было б на-  
пісаць асобна. Многія яму  
ўдзячны!

Пётр Усцінавіч, як ужо га-  
варылася, шыра любіў бела-  
рускую прыроду, асабліва лес.  
Неяк пры сустрачцы, помніцы,  
Пётр Усцінавіч надала абурэ-  
ня паводзінамі турыстаў, якіх  
ён сустраў каля Ждановіч.  
Здаравенныя хлопцы глуміліся  
над прыродай, псавалі лес.

— Выйшлі з аўтобуса, сек-  
лі, разумееш, чатыры мала-  
дзенькія сасонкі каспер паліць.  
Я пачаў іх сарамаціць — дзе  
там! Доўга давялося ім тлумачыць...

Нехта іншым, напэўна, аб-  
шоў бы бокам, не стаў бы звяз-  
вацца з гэтымі «турыстамі», а  
вось Пётр Усцінавіч палічыў  
сваім абавязкам умяшчацца,  
каб заступіцца за безабарон-  
ную прыроду.

Грамадзянскасць у актыўным  
яе выяўленні — гэтым была  
прасякнута ўся яго натура.

З красавіка 1972 года за вы-  
датныя заслугі ў развіцці са-  
вецкай літаратуры і плённую  
грамадскую дзейнасць П. В.  
Броўку было прысвоена зван-  
не Героя Сацыялістычнай Пра-  
цы. Падзея, хвалючая для  
ўсёй грамадскасці! Але, відаць,  
найбольш быў ўхваляваны сам  
герой — Пётр Усцінавіч. Я  
гэта адчуў па яго звонку.

— Чыталі?  
— Дзіва што. Вішню з за-  
служана высокім знаннем!

— Але ж адказнасць якая!  
Ведаеце, пра што я падумаў—  
гэта ж учора аддаў у «ЛіМ»  
дваццаціх вершаў, а сёння —  
такія падзея...

— Будзем чытаць, Пётр Ус-  
цінавіч, вашу падборку. Све-  
жыя вершы, яскравы дарчы!  
— Не, ведаеце, я, відаць,  
адзін верш здыму.

— На што?  
— Не той узровень.

— Як? — не адразу зразу-  
меў я.

— А так — яшчэ калі б не  
знанне, то хай сабе, а цяпер  
не. Здыму.

Я ажно падзівіўся гэткаму  
рашэнню знакамітага паэта.  
Падумалася: што значыць са-  
праўдны паэт!

Уладзімір ГІНЛАМЕДАЎ.

## Пятрусь БРОЎКА

### Дням новым песня

У жыццё мы сягоння вольныя  
І зніціць слоў гарачыя распы,  
Дык заграй-жа гармонік  
лявоніху!

Дык прырэж-жа на ўсе галасы!

Праплыло, знікла гора

з бядою,

Праплыло, нібы хвалі Дзвіны.

І вясною, як май маладою

Мы спаткалі прыгожую дні.

Іскры золата дзень парасыпаў

На полі, на запаленым бруку...

У прыгажосці ружова-агністай

Рань раззіла другую зору.

Дык спявіце зялёныя сосны!

Дык шумі ты над рэчкай

чарот!

Заплятучы нечаканыя вёсны

Нашы думы ў вяннок пазалот...

Развіталіся з вёскай лугамі,

Развіталіся ранняй вясной...

Знаю: хутка стальнымі плугамі

Мы шырокай прайдзём

баразною...

Дык спявай!.. Нам сягоння

весела!

Дык гармонік, лявоніху грай!

Раскайдзі салаўінымі песнямі

Нашу радасць у сінію рані!

Полацк, 1926 г.

### Аб сабе

Барозкі!..

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

любяга барозкі,

Пятрусь Броўка пачаў творчую дзейнасць у  
1926 годзе. У газеце «Чырвоная Полаччына» за  
18 жніўня быў апублікаваны першы верш «Ой,  
не шаліць бязродна...» На працягу двух гадоў (з  
жніўня 1926 года па жнівень 1928 года, калі  
паэт пакаіўся Г. Полацкі і ёдзе вучыцца ў Мінск)  
ён актыўна супрацоўнічаў у гэтай газеце, шмат  
друкаваўся і прымаў непасрэдна ўдзел у па-  
рыхтоўцы да друку літаратурна-мастацкіх да-  
даткаў-альманахаў «Наддзвінне» (1926), «Рос-  
квіт» (1927), «Зарніцкі» (1928). У гэтых альмана-  
хах і газеце змяшчаліся каля 30 яго вершаў. На  
жаль, ніводны твор з надрукаваных у газеце  
«Чырвоная Полаччына» і альманахах не ўвай-

вы зноў хістаеце чупрынай  
там на палёх  
радаімай вёсцы  
у шэсце ветраў  
ля даліны.

Вы зноў  
вітаеце прыгожасць  
ясныя з вішнёва ўсмешкай,  
а я ў жыццёвым карагодзе  
згубіў да поля  
свайго сцэжкі.

А я адзін  
вось тут стаю  
на гэтай  
гораду панэлі  
і патаемны шум лаўлю  
будынкаў хмурых,  
пасівельных.

І тут я...  
першы пакахаў  
зірк незнаёмае дзяўчыны;  
і сэрца гнецца далавах,  
кіпіць у нязнанай гарачыні.

Яе...  
вось тут я пакахаў,  
а пра яе

шоў у даваенныя зборнікі паэта, і толькі не-  
калькі з іх («Ой, не шаліць, мая бязродна...»,  
«Залатымі зоркамі...», «Не буду я стаць на раз-  
дарожжы...», «...Майскім раннем я вас пакі-  
даў...») паэт уключыў у першае, найбольш поў-  
нае выданне — «Выбраныя творы» (1947) — і  
наступныя зборны творы.

Вершы ранішга перыяду розныя па зместу,  
форме і мастацкіх якасцях. Але яны маюць  
бесспрэчную наўшотнасць як гістарычны і мас-  
тацкі дакумент сваёй эпохі, бо значна пашы-  
раюць чытацкае ўяўленне пра пачатковы этап  
паэтычнай дзейнасці П. Броўкі, яго творчыя за-  
думы і ідэя-мастацкія пошукі.

Э. ЗОЛАВА.

зусім ні знаю.  
У кветках залатога дня  
сваёй сэрца расхлістаю.

Мама!  
ты можа думаеш, што я  
забыў цябе  
і ўжо пакінуў.

Дык знай, ты, родная мая,  
што ты заўсёды, ў сэрцы сына.

Я думаю  
вось тут цяпер  
аб тэй чарнявённай

дзяўчыне,  
а рою думкі ў галаве  
ткуць залацістыя тканіны.

Ты выйдзеш, мама, да дарожку  
дзе слёзы  
сыпала мне ўслед...  
і будзеш доўга стаяць

моўчкі,  
з пяхотнай думкай або мае.

Матуля родная,  
ты ў слёзах  
дзён ішчэ будзеш марыць  
мне

і сына роднага прыгожым  
не раз убачыш ўва сне.

А каб я мог  
табе, матуля,  
пра ўсё жыццё сваё сказаць,  
ты-б знала як сыночка туліць  
тых небесных вуліц гледаць.

Ты-б знала мо'  
чаму я кінуў  
палі

і гусчы стомкіх сосен  
і ты мне родная сказала б  
спяваць мо' песенку

на ростань.

Я так люблю  
заход ружовы  
і промянь  
залацістых куль.

А больш люблю  
раскат сталеў  
і вуліцы нязомучны гул.

Дык вась таму  
я не прыду  
туды, дзе рос  
і дзе радзіўся,  
бо для мяне

радіма тут,  
дзе праца з песняю  
злілася.

Г. Полацк, 1927 г.

## МАЦІ ПАЭТА

Улетку 1960 года працаваў я  
ў доме творчасці імя Януба  
Пятраса ў Каралішчаніках. Быў  
там і Пятрусь Броўка. Перад  
гэтым я прачытаў яго паэму, з  
якой даведаўся, што маці  
паэта Алена Сцяпанавна спале-  
на ў печы Асвенцімскага кра-  
маторыя.

Поўныя гора, пакуты

Клікаў цябе між драгоў

Толькі вятры мне адказвалі

Як ні гукаў я, ты не пачула...

У 1965 годзе адзначалася  
60-годдзе з дня нараджэння  
народапазана. На юбілейныя  
вышары Пётр Усцінавіч пазна-  
міў мяне са сваёй стрычанай  
сястрой Настассяй Юльянаў-  
най Пярэдняй, былым вязнем  
Асвенцімскага лагера смерці,  
якая была арыштавана фашыс-  
тамі 11 ліпеня 1943 года раз-  
сам з Аленай Сцяпанавнай. Да-  
ведаўся, што іх разлучылі ў  
першыя дні зняволення, што  
пра смерць маці паэта яна ні-  
чога не ведае.

Сялета наш друг і радзёў  
у канцы студзеня адзначалі са-  
ракагоддзе з дня вызвалення

Асвенціма. У гэты час я зноў  
знаходзіўся ў Каралішчаніках.  
Прыехаў туды з вяснянны газеты  
работніца дома творчасці Соф'я  
Валах. Яна расказала мне, што  
яе маці Ніна Аляксандраўна  
танкама была вязнем гэтага ж  
лагера смерці і нават жыла ў  
адным бараку разам з маці  
Пятруся Броўкі Аленай Сцяпа-  
навай.

У сонечны майскі дзень я за-  
вітаў у вёску Пуцілкавічы, за-  
глянуў у новы дом, у якім  
неўзабаве будзе адкрыты філі-  
ял музея народнага паэта. По-  
бач на пагорку, дзе калісьці  
стаяла хата бацькоў Пятруся  
Броўкі, узвышавалася помнік  
Алене Сцяпанавне Броўка. А ў  
нізіне, калі ракулі, крыве ў  
невялічкім домеку Настасся  
Пярэдняй, была Асвенцімская  
нявольніца, з наколамі на ру-  
камі нумарам 6179. Цікаўся,  
як жыў Настасся Юльянаўна,  
ці не знайшліся дзе-небудзь яе  
знаёмыя па Асвенцімскім лаге-  
ры.

Гналі нас у зняволенне  
тысячамі, а вярнуліся дадому  
толькі адзінкі, — расказвае яна.  
— У Асвенціме мяне пасялілі ў  
барак з жанчынамі, якія мелі

Мне было ўсяго 14 год,  
калі наўшчыты спалілі нашу  
лясэную вёсачку Карчы. Частку  
дарослых мужчын расстрэлялі.  
Мяне разам з сястрой, братам  
і іншымі сваёймяні палілі ў  
былы салдацкі казармы Ле-  
пеля. Два дні я нічога не ела.  
Баку, што побач жанчына не-  
шта бярэ палыцамі з далоні і  
кладзе ў рот. Глянула яна на

малых дзяцей. Аднойчы малых  
адабралі і пагналі ў іншае па-  
мяшканне. Медыкі аглядалі ху-  
дзенькіх дзятак. У майго пці-  
гадзга сымчонка Алены была  
павышаная тэмпература. Яго  
голенкага аблілі халоднай ва-  
дой і адпусцілі. Праз суткі  
хлопчык памёр. Ножым досвід-  
кам удоўж баракі праходзі-  
ла грузава аўтамашына. У яе  
выносілі памёршыя за ноч лю-  
дзей.

Анастасся Юльянаўна выці-  
рала слёзы.

Назаўтра я паехаў у вёску  
Касары. Адтуль трапіў у Дубі-  
нец, дзе жыла Ніна Аляксан-  
драўна Валах.

Тут усяго дваццаціх хат.  
Вёсачка патане ў зеляніне б-  
лынь, ліп і клёнаў. Сустраў  
групку жанчын, якія толькі што  
выгналі кароў на пашу. Пытаю-  
ся, дзе жыла Ніна Аляксан-  
драўна. Жанчына з невясільні-  
х хлопчыкам-унокам, усміхнуў-  
шыся, сказала: — Я ёй і буду.

Дом яна пазнавала мяне са  
сваім мужам, з дачкою і зяцем,  
з унукам. А неўзабаве падзілі-  
лася ўспамінамі пра страшнае  
мінулае.

Мне было ўсяго 14 год,  
калі наўшчыты спалілі нашу  
лясэную вёсачку Карчы. Частку  
дарослых мужчын расстрэлялі.  
Мяне разам з сястрой, братам  
і іншымі сваёймяні палілі ў  
былы салдацкі казармы Ле-  
пеля. Два дні я нічога не ела.  
Баку, што побач жанчына не-  
шта бярэ палыцамі з далоні і  
кладзе ў рот. Глянула яна на

мяне добрымі вачыма і кажа:  
— На і табе, дачушка, крыш-  
ку жытніх зярнятак. Добрань-  
ка жуй і прагоніш голад.

Неўзабаве я даведаўся, што  
гэта маці беларускага паэта  
Пятруся Броўкі, з Лепеля нас  
павезлі ў Віцебск, там неўзаба-  
ве загінуў у таварняй вагоны і  
павезлі ў Асвенцім. Сядзела я  
разам з бабусі Аленай, яна  
туліла мяне да сьне, як дачку.

У Асвенціме нашу групу  
праз некалькі дзён заганялі ў  
газанамеру, і зверху праз фар-  
сункі кіннуў атрутны дождж.  
Мне падалі на падлогу, трацілі  
прытомнасць. Пасля пачулі  
крык наглядчына, што заганялі  
у газанамеру не тых, каго трэ-  
ба. Адчынілі дзверы, і тыя, што  
застанілі жыць, пачалі выхо-  
дзіць на лагэрны двор.

Я апынуўся разам з Аленай  
Сцяпанавнай. Спалі з ёй на  
адных матразах пасцелі. Кар-  
мілі нас вельмі дрэнна. Давалі  
па 200 грамаў у суткі аржанго-  
ва, выпечанага з аліпкамі хле-  
ба і адзін раз у дзень нічымі-  
ны супы.

Аднойчы нас выгналі на пра-  
верку, і кожнага дзясцатага гна-  
лі на смерць у крэматорый.  
Мне выпалі дзяткі лёс, я была  
дзясцатай Алена Сцяпанавна  
абняла мяне і сказала, што я  
маладая, што мне трэба яшчэ  
жыць, і выйшла на пляцоўку  
смерцінак. Так памерла маці  
паэта П. Броўкі, вершы якога  
я памятаю з дзяцінства.

Станіслаў ШУШКЕВІЧ.

Варта па некалькіх прычы-  
нах.

Па-першае, яе аўтар паэт  
Генадзь Бядняеў — гутарка  
ідзе пра зборнік вершаў —  
беларус па паходжанні, родам  
з вёскі Мазолава, што пад Ві-  
цебскам. Як паведамляецца ў

анатацыі і відэц з некаторых  
вершаў, пасля вайны ён,  
удзельнік Вялікай Айчыннай,  
застаўся ў Горккі, вучыўся ў  
ГДУ імя М. І. Лабачэўскага,  
потым стаў выкладчыкам уні-  
версітэта (спалучае выкладан-  
не з літаратурнай працай і па  
сённяшні дзень). Ну ды спра-  
ва не толькі ў гэтым. Па-дру-  
гое, паходжанне аўтара, яго  
любоў да роднай Беларусі,  
уражання і назіранні, звязаныя  
з наведаннем малай радзімы —  
віцебскага краю, знаходзяцца  
самае непасрэднае адлюстра-  
ванне на старонках кнігі. Тут і  
вялікі мазолаўскі цыкл «Вершы  
пра маці», і другія творы пра  
Беларусь, учарашнюю, парты-  
занскую, і сённяшнюю, пра яе  
прыроду, пра сустрачкі з зем-  
лякамі.

Мне сніцца, што грустят моя  
сосна

На Віцебшчыне, у отцовской

хаты.

Кан озмь, ирона ярко-зелена.

А ствол, как мех медвежий,

рыжеватый.

Стояла насмерть и она в бою,

и у нее в груди сидят осколки.

Она такою видится мне с Волги,  
Когда у Вечного огня стою.

Або ўзяць такія радкі:

На тонной паутине бабье лето

Плывет вослед за журавлиной

стаей.

Я в Горьком белорусскому

поэту

Свои стихи о Витебске читаю.

Кладет он в Вечному огню на

круче

Цветы, проделав путь

тысячеверстный.

Мне говорит:

«В бою убит, замучен.

Повешен каждый белорус

четвертый».

«А если бы не Волга, — я

подумал, —

Не чувство дружны.

Чтобы с нами было?»

Уехал друг —

И холодно подолу.

И наш Относ снежком

загоршило.

И я пишу: «От белоруса с

Волги...»

На фотографии, что шлю

поэту...

Беларуская тэма, як бачым,  
натуральна пераплятаецца ў  
мастацкім узору зборніку з  
паэтычнымі зямлі ніжэгарод-  
скай, рускай, красы і прыволья  
Паволжа, з усяляльным адзі-  
ствам лёсу і дружбы двух наро-  
даў. Дзве любові, дзве ракі  
ліе паэт адначасова — Дзві-  
ну і Волгу. Ён прыгадвае, як  
некалі «еце не снявший формы  
фронтовик» упершыню ўбачыў  
найве Волгу.

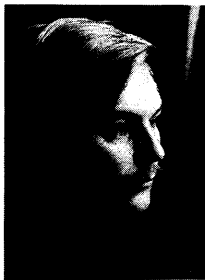
И выросший у Репинского  
плёса,

Где живописец рисовал  
Двину.

Благоговейно я глядел с

отно

Алесь ПІСЬМЯНКОУ



І будзе дзень,  
і будзе вечар,  
і лістапад,  
і снегапад.  
Пакуль смяецца  
і шчабеча  
Дзіцячы сад—  
птушыны сад.  
Тут на адкрыцці  
дзень багаты,  
Тут самы светлы  
ў свеце лад.  
...Ах, птушаняты,  
птушаняты—  
Сінеча  
мільхі вачанят!  
Калі ад зайздросці  
хто хворы,  
Душа стамілася  
ад звад  
І пачарнела,  
быццам воран,  
Акно адкрыўце  
ў гэты сад!

І ўсё-такі дзіва бывае!  
Захошаш—і я пакажу,  
Я сонечны промень іграе  
На струнах гарызных дажджу.

І распач спывае, як пена...  
Захошаш—і я дакажу,  
Што дождж на узроўні Шапэна,  
Ты толькі даверся дажджу.  
Я знаю—мяне падтрымаюць  
У горадзе веснім усіе.  
І нават адзіцель трамвая,  
Што нас без білета вязе.

## Ноч у Балгарыі

Наш зямляк рэвалюцыянер-народнік  
Мікалай Судзілоўскі ўдадзены ў пад-  
рытковае паўстання балгар супраць ту-  
рэцкага ярма. Сябраваў з Хрыста Боце-  
вым.

Балгары, другары...  
Я зноў у радні.  
Адзіныя мары,  
Адны карані.  
І песні, як рэкі,  
З адзіных крыніц.  
Нашчадку Машкі  
Іх спеў бараніць.  
Іх гора яднае,  
Бо з даўняй пары  
Плячэ аб Дунаі  
У нас на Дняпры.  
Узнёсла і чыста  
Іх журыцца лад.

Іх ведае Хрыста  
І слухаць іх рад.

— Да пайду я да Дунаю,  
Да стану я падумаю,  
Што ў Дунаі і дно відно,  
Што ў Дунаі і дно відно.  
...А ранак вятрыста  
Устае з-за хрыбта.  
І веру я ў Хрыста,  
Як нехта ў Хрыста..  
Балгары, другары...  
Я зноў у радні.  
Адзіныя мары,  
Адны карані.

Зялёныя травы пажухлымі сталі  
І цёмнаю светлая стала вада.  
І дзікія гусі растайна крычалі,  
Нібыта іх гнала якая бяда.  
Іх крык усю ноч над зямлёю насіла,  
І сын мой маленькі не змружыў паве.

Ён раптам ціхенька спытаўся пра крылы:  
— Тата,  
дзе крылы падзеў чалавек?  
Я доўга маўчаў вінавата,  
Пакуль не прыдумаў банальны адказ...  
А гусі растайна крычалі над хатай,  
Кружылі  
і клікалі нас.

Пражыць палоннікам красы  
На ўзмежку радасці і суму,  
Каб каласіліся задумы  
і выспявалі каласы.

Восень. Пагодзіна. Горкі.  
Цэдзіць святло маладзік.  
Тут па былінных пагорках  
Калісьці

Гарэцкіх хадзіў.

Гэтак жа падалі зоркі,  
Антонікі спелі ў садах.  
Пахла бульбоўнікам горкім,  
Калі ён пра долю гадаў.

Спелі ў шчымымлівае слова,  
Каб праўдаю высеціць сказ,  
Каб слова

дыхнула жытнёва

і нам  
растлумачыла нас.

## Замест эпітафіі

Кажуць, быў непрадбачлівы  
Таму й слыху за няўдачніка.

Рагатамі разумнікі,  
(А ў саміх вочы сумныя).

Пасміхаліся ворагі  
І лічылі за хворага.

А ён быў незапаслівы—  
Жыў без камяня за пазухай.

## Развітанне

Наш гадзіннік адцікаў-адткаў,  
Цень былога блукае між дрэў.  
Яго дожджык халодны адплакаў,  
Яго вечер асенні адпелеў.  
— Вольнаму воля...  
— Зайздросная доля...  
Зайздросная доля, кажу!  
— А я й не любіла ніколі,  
Ты чужы,—ніколі!

І каб не заплакаць ад болю,  
Ты твар падстаўляеш дажджу.

## З нізі «Асацыяцыі»

## Стол

Забралі ўсё гаспадары,  
Што вартае хоць колькі.  
І толькі стол стары  
Стаіць пад белай столлю.

Пад белай столлю стол адзін...  
Яму ніяк не сцерці  
І радасці радзін,  
Ні гораснасці смерці.

## Масніца

Рыпне масніца—  
І памяць абудзіць.  
Маленства прысніцца  
І родных людзі.

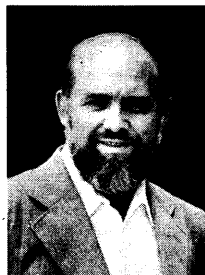
Запахне аерам  
І зойдзе у хату.  
Святая даверу—  
Забывае святая.

## Лодка

Ланцуг паіржаваў  
На ветраным плёсе.  
На берэзе правым  
Самотна без вёсел.

Журботна да плачу  
У ціхай залеве.  
Ей мроіцца ўдача  
На берэзе левым.

Цягнік спыніўся на станцыі Паго-  
дзіна. Маладая гаманлівая хваля сту-  
дэнтаў сельгасакадэміі рынулася ў  
вагоны. Некалы хлопцаў і дзяўчат  
з лёгкімі партфелямі, сакважамі,  
фарскімі дыпламатамі зайшлі ў на-  
ша купэ. Зрабілася тлумна, цесна.  
Пахляла кабета, што сядзела напро-  
ці мяне, пазірала на студэнтаў, і яе  
абсерваны, хударлявы твар увача-  
відкі святлеў, невялікія блякла-шэ-  
рыя, нібы выпіваны, вочы цяпелі.  
— Во будзе радасці маткам. Па-  
мочнікі прыехалі. Сама бульбу ка-  
паць. За выхадныя можна багата ўха-  
піць, калі надвор'е не падвядзе, —  
сказала яна глухаватым голасам.



Леанід  
ЛЕВАНОВІЧ

Б ы л ь



— У каго выхадныя, а ў каго  
практыка. Гуляй — не хачу, — ух-  
мыльнулася дзяўчына з русыяй  
грыўкай валасоў, начасаных на лоб.  
Што гэта за практыка такая?  
— здзіўлялася кабета.

— Скончылася практыка. Прыеха-  
ла я ў калгас. Вучуся на гідрамеля-  
рацыйным. Чацвёрты курс. Прыехала,  
а мне кажучы: «У нас план гарыць.  
Даждзі пазалівалі ўсё. Нам не да  
цябе. Можаш ехаць дамоў».

— Як жа так? Гэтулькі гадоў ву-  
чыцца, пакутаваць. І паступіць цяж-  
ка. А дзея чаго? — кабета блізка  
да сэрца прыняла словы студэнткі.  
— Каб з дыпламам удала выйці  
замуж, — хмыкнула дзяўчо ў вялі-  
кіх і круглых, бы веласпедныя колы,  
акулярах.

— Трэба неяк адбіраць студэнтаў.  
Не ведаю, як там у мелярацыі. А ў  
школе і ў медыцыне рабіць павінны  
толькі тыя, хто любіць сваю прафе-  
сію, — рашуча сказала кабета.

— Дзе ж набрацца тых, якія лю-  
бяць? — сказала дзяўчо ў акулярах.  
— Хоць — ёсць упартыя. Мая сё-  
броўка пяць гадоў паступала ў меды-  
цынскі. Санітаркаю пайшла рабіць у  
балыню. І паступіла.

— Во, гэта будзе доктар! — ска-  
зала кабета.

— Дзяўчаткі, памажыце разабра-  
цца, — высунуўся даўгавалосы хло-  
пец з суседняга купэ. — Від канапы.  
Літар многа.

— Кушэтка, сказала русыяя.

— Тахта, сафа, — дадала дзяў-  
чына ў акулярах.

— Не, не падыходзіць. Думаеце.  
Хто адгадае, таму гарачы пацалунак  
у тэмбурцы, — хлопец высклаўся і  
знік.

— У вайну так хацелася паспаць  
хоць бы ноч у пасцелі і ў цяпле, —  
уздыхнула кабета.

— А вы былі на вайне? — павяр-  
нулася да яе дзяўчына ў акулярах.

— Не, на фронце не была. А гора  
нацярпелася, хай бог сперажэ.

Дык, можна, вы ў партызанах  
былі? — спыталася русыяя.  
— Муж быў у атрадзе. Была і я  
ў лесе. Усім хапіла. І ў лесе, і ў ха-  
це. Усюды было пекла, — жанчына  
адварнулася да акна і змоўкла.

Нам яшчэ застаўся апошні экзамен  
— руская мова і літаратура. Здавалі  
ўжо ў інтэрнаце. Выкладчыкі былі  
сумныя, мы таксама. Здалі экза-  
мены, атрымалі даведкі: дыпломы не  
паспелі выпісаць. На размеркаванні  
я мелася ехаць у Гродзенскую воб-  
ласць, ды... куды паедзем? Пайшла  
з сяброўкаю ў сваю вёску. Толькі мы  
выйшлі з горада, як загало ў небе.  
Самалёты з крыжамі наліцелі, пача-  
лі бамбіць станцыю, склады. Яя да-  
рогі бомбы сыпаліся, зямля калаціла-  
ся. Мы і беглі, і падалі, і ў кусты ха-  
валіся...

Ну, дабраліся дадому. Бацька на  
фронт пайшоў, старэйшы брат слу-

жыў недзе пад Беластокам... І вась  
аднойчы мы з мамай палолі лён на  
агародзе. І зямлянку там выкапалі.  
Дзень цёплы, птушкі спяваюць. Рап-  
там затрашчала нешта ля Слуцкай  
дарогі. Бачым, ляцяць немцы на ма-  
тацыклах. Забеглі мы ў хату і праз  
акно цікавалі. А яны прамільгнулі,  
толькі ў фортку смуродна папахалі...  
Пачала ўлада нямецкай ўстанавіва-  
цца. Старастам зрабілі Баркоўскага  
Рыгора. Зрабілі, бо выдаў нашых  
мужчын, актывістаў. Пахалалі іх  
немцы ў ўсіх расстрэлілі...

Вярнуліся дамоў некаторыя з ак-  
ружэння. Хаваліся па лесе, на хатах.  
Неяк адзін наш хлопец, Пітрок, ён  
таксама прабіўся з акружэння, і ка-  
жа мне: «Анюта, ці ведаеш ты, што  
ў нас партызаны ёсць?» — «Ну, чу-  
ла. А бачыць не бачыла». — «Ты бу-  
дзеш нам памагаць?» — «Каму гэта  
вам?» — «Партызанам. Я маю з імі  
сувязь. Толькі пра гэта нікому ні сло-  
ва». — «Што я, дурная?» Пітрок,  
малады, прыгожы, стройны такі быў.  
Здазілася я памагачу. Пачалі мы  
сустрэкацца. А там і пажаніліся.  
Вайна вайною, а жыццё, маладосць  
сваё бярэ...

Студэнткі перагіннуліся, заўсім-  
халіся. Цягнік часта спыніўся, лю-  
дзей усё менела ў вагоны. Цямнелася,  
але святла не ўключалі, і таму купэ  
было ахутана паўзмірокам.

— Жылі памалу, працавалі. Я пе-  
рабралася да Пятра. І вась аднойчы  
раніцай... Гэта ўжо сорак трэці год  
быў. Здаецца, ліпень, жыццё пачына-  
лася. Раптам дзесьці недалёка стрэ-  
лы пачуліся. Зірнула на вуліцу —  
немцы з паліцамі. Сідзім у хаце, як  
мышы пад венам. Потым гадзін пад  
восем, я малую карміла, прыходзіць  
тры паліцэйскія — два незнаёмыя, а  
трэці з суседняй вёскі. «Дзе гаспа-  
дар?» Сякруха мая анімае, слова  
не можа сказаць, уся калоніцца, ба-  
ліца за сына. А Пётр коні павёў на  
начлег і ў любую мінуту можа пры-  
ехаць. «Дзе гаспадар Каранеўскі  
Пётр?» Я кажу, няма яго дома, па-  
ехаў па загаду немцаў лес рэзаць. А  
паехаў сёкар і другія мужчыны. Па-  
сталі, пайшлі. Я бягом на край вёс-  
кі, пераняла Пятра на выгане. Уця-  
кай, кажу, у лес і да вечара не па-  
казвайся.

Прыбегла дамоў. Зноў увальваю-  
цца паліца. Тыя самыя і адзін новы.  
«Дзе ваш гаспадар?» Я кажу, як і ра-  
ней: паехаў лес рэзаць. «Каранеўскі  
Пётр?» — «Ён самы. Паехаў у  
або...» Некалы разоў перапыталі.  
Адыходзіць, адзін зірнуў на мяне з  
такой лютай злосцю. Ну, думаю, калі  
хто падкажа, канец мне. Забралі яны  
тады чалавек дзесьці і паехалі...  
Сякруха з радасці цалюе мяне:  
«Дзякуй табе, што не збаялася, сы-  
ночка ўратавала роднага». Я сабе ду-  
маю: калі ён табе сыночак родны,  
дык мне муж родны... Любіла я свай-



го Пятра, дзіўчаты, ой, як любіла даўно было, а ўсё помніцца. Мусціць, ніколі яго не забудзецца. Але ўста мінца пр той час думка цяжка і балючая... І той ночку сяджу ля акна, не распрануючыся. Чую, ціха адчыніліся весніцы. Прыйшоў Пётр. І сёвкар быў ужо дома, вярнуўся ўвечары з абозу. Збярэццесі, кажа Пётр, паедзем у лес. Запрэглі кабылу, ускінулі на воз клункі. У лесе цемра, як у коміне. Пятра сустраў нехта, пагаманілі ціха. Сказалі, трэба пачакаць, разведзець, ці няма засады на мосце. Стаім, чакаем. Свіжуха давай плакаць: куды я еду, хворая, нямоглая, пайду дамоў. Мы яе адгаворвалі: куды ты пойдзеш цёмна? А яна злезла з воза і пайшла. Пазней даведаліся, што толькі пад раніцу прычэпнулася яна ў вёску. А праз нейкі час прыехалі немцы. «Матка, дзе сын? Партызан! Пф-паф», — застрэлілі старую на гародзе ля пограба. Людзі пахавалі яе. Пётр дужа перажываў, учарнеў увесь. Я пра сваю маці бедавала: як там яна? Адна ж засталася...

Ну, Пётр у атрад, а нам казалі ехаць далей. Намучылася я і з дзіцем. Плача і ўсё туп. Піццу даю — не бярэ, плача. Паўгодзіка талы было Верчы. Ехалі мы два дні. Дабраліся да вёскі Жывунь. Гэта Любанскі раён. Можна, месцы два ці болей прабілі там. Зрэдку Пётр наезджваў. Абмяу яму, падатаю адзенне. Ён мала што расказваў. Аднойчы пачула: «Ну, з Баркоўскім разлічыліся — адправілі на той свет». Другі раз сказаў, што падарвалі цягнік з баявой тэхнікай, і немцаў многа забілі... Пайшла б і я ў атрад, але куды з малым дзіцем. Восень пачыналася, дождж, холад. Сказалі партызаны ехаць далей. Ехалі начамі. На дарозе лужыны, калодзіны. Нейк кабыла наша ўвалілася ў ямку, калёсы абярнуліся, і з дзіцем у валу. Вымакла да ніткі. Села я пад кустом, калачуся, зуб на зуб не трапляе.

Раніцай паехалі далей. Помню, прыехалі ў вёску Банічы, спыніліся нанач ля адной хаты. Гаспадыня добра сустрапа нас. У яе таксама была малая, як мая Верка. Папрашлася я на печ. Абсучылася, усё павісцувала. Ноч падзялася мне як мінута. Во вам, дзяўчаты, тахта і кушчэтка, як у тым красаводзе... Уранні гаспадыня наварыла прасной кашы. Есці чаццелася страшна, але нас многа, а кашы адна міска. І такая яна была смачная, здаецца, з роду нічога смачнейшага не ела. Я часта ўспамінаю тое ранне і тую кашу... Задурыла вам галаву, га? — жанчына расшпіліла гузікі зялёнай кофты, засунула пад хуцінку пасмачку пасіве-лых ужо валасоў.

— Што вы, расказвайце, — папрасілі студэнткі.

— Перабыла я амаль да вясны ў гэтай вёсцы. Прала, вязала, рабіла ў людзей за кавалак хлеба. Аднойчы наехал партызан. Стаілі ў нас. Паспелі саломы на падлогу, напалілі жалезную печку. Цалюткую ноч мыла я ім блізнян. Мыю і думаю: як там мой Пецячка? Хто яму памне блізнян? Мо ўжо і памёр? А мо ўжо і мыць не трэба? Мо ўжо няма яго?.. Прабылі партызаны два дні і пайшлі далей. Зіма той год была не надта халодная. Снегу было мала, вясна ранняя. Дайшлі да нас чуткі, што ідуць немцы. Валада, Кінуліся ўсё ў лес. І мы таксама. А вецер пранзіліва, да касцей прабірае. Цемра вакол. У нейкіх кустах заначавалі. Раніцай нейкая кабета, угледеўшы, што я з малою, наліла мне конаўку малака.

Пасунуліся мы далей у балота, у алейнік. Пад вываратнем атабарыліся. Паслала паспелі на зямлі. Верцы пад коб калапа падушку. І сёвкар побач з намі. Удзень сядзелі, бы краты. Ночку воддаль раскладвалі цяпелыя, варылі зацірку з мукі — ячменнай, нясенай, з асцюкамі. Варылі бэз солі, вада з балота, іржавая. Елі раз у дзень гэтай заціркі. Нейк я несла варыва, спатыкнулася і разліла. Суткі зусім нічога не елі. Верка яшчэ грудзі смактала. І я так саслабела, што ўстану і падаю. А тут снег пайшоў, халадэца дзікая.

Аднаго разу ўсцалася страляніна. Чуваць галасы, крыві немцаў, плач дзяцей. Аказваецца, немцы захапілі людзей на востраве і гналі міма нас. А мая Верка ўздрыгала за кожным стрэлам. Малю бога, каб не заплакала. На пшасце, Верка не падзяла, немцы нас не ўгледзелі. Потым мужчыны знайшлі забітую карову. Увечары зна-

рылі зацірку з мясам. Я тое мяса есці не магла, яно пахла ўжо, а зацірку пасёрбала і дзіця пакарміла... Аднакутавалі мы ў гэтым балотце тыдні тры, а мо і чатыры. Ніхто не ведаў, які дзень, якое чысло.

Вясна ўбяралася ў сілы. Трава ўжо аджончыла. Боты мае згілі і разваліліся. Падвясала іх дротам, так і хадзіла. Аднаго дня добра прыгарада сонейка. Палажыла я дзіця і дай, думаю, здыму боты, абсучуся. Хусту сунула на плечы. На мне была тонкая бацістоўка і хуста з махрамі, цёплае. Косы нерасплетеныя злямчыліся. А ў мяне былі доўгія косы... Ну, разумеюся. Гляджу, а пальцы мае ўсё аблезлі, панчохи ваўняныя збуццалі, згілі. Села на купіну і давай сушыцца.

Рантам стрэлы — адзін, другі. Закрыццэла валасы, хусту на галаву, схпіла панчохи, давай абувацца. Панчохи мокрыя, на ногі не лезуць, дзіця прачнулася ад стрэлаў, плача, захождзіцца. Сёвкар падбег да мяне, хоча памагчы. Я кажу, уцякайце, вы мне не паможце, я сама. Суседка Мар'я з дзецымі кінула ў другі бок. Чую, немцы блізка гергечуць. А ў мяне ні рукі, ні ногі не слухаюцца. Панчохи, як пацягну — рвуцца. Басанож не пойдзеш. Холадна, снег у лапцях лжыцца. Нацягнула адзін бот, сяджу. І так горка, крывідна зрабілася. І тут немцы падыходзіць. Тоўсты насаты немец гоніць Мар'ю з дзецымі. На мяне выверзюся: «Шнэлы!» Прайшоў міма і ледзь не наступіў на Верку. Падняў брудны бот — у мяне сэрца абамлела, — перасігнуў і да Мар'і: цягне з яе рук коўдру саматканую. Мар'я не аддае, паказвае, што дзецям трэба. Валтузціцца. Не памячы сябе, схпіла я цяжкія коры і з усёго маху агрэла немца па шэра-зялёнай пілотцы. Немец асунуўся, бы мяшок. «А божачкі, што ж ты нарабіла? — ціха завойкала Мар'я, азірнулася. — Давай яго ў вадку». Пад вываратнем была яма. Спікнулі мы немца туды, закідалі галлем...

— А немец малады ці стары? — спытала студэнтка ў акуларах.

Жанчына ўздрыгнула, але адказала глухаватым спакойным голасам:

— Стары... А другі падшоў — малады зусім. Стаў, пасміхаецца, што ў мяне рукі калючыя. Палапаў па кішэнях, дастае цукерку. «Бітэ», і паказвае на малую. А я гляджу на яго нэйчэмна. Тады спахапілася, кажу: «Данке», — я ж вучыла нямецкую, але цукерку не беру. Ён тады: «Бітэ шон», а я яму: «Данке шон». Ён смаяецца, кладзе цукерку каля майго. Верка плача на ўсю галаву. Немец давай яе супакойваць, лапача нешта. Дастаў блішчатыя губны гармонік і выцінае нейкую вясёлую песенку. І што вы думаеце — малая адразу супакоілася. Слухае.

Ну, абулася я, узяла дзіця. Было пасля паўдня ўжо. Яркая святліца сонца, птушкі спявалі. Трава ззяленела, у балотцах лотаце зажаўцелася. Выгналі нас на паліну. Паселі мы на зямлю. Перакладчык, высокі і тонкі, як гіст, сказаў, што з намі нічога рабіць не будуць, пагоняць у вёску, каб мы там жылі... Тут падбег да яго немец і пачаў нешта хутка гаварыць. Абаружылі яны нас, аўтаматы наставілі. «Хто забіў нямецкага салдата?» А жанчына да перакладчыка: «Паночка, мы слабыя, ледзь ходзім, ён, можа, забудзіўся ці ўтапіўся». Перакладчык сказаў старшаму. Старэйшы тры разы ўгору. І дзесяці далёка, зусім у другім баку, пачуўся стрэл. Загергелі яны між сабой, старшы зірнуў на гадзіннік і закамандаваў ісці.

На дарозе, па якой нас пагналі, суцэльная вада. Дзе глыбокая, дзе мялейшая. Нас было чалавек сорок, жанчын і дзяцей. Адна дзяўчына хворая на тиф. Маці і чужыя людзі вялі яе пад рукі. Хворая трыніцца, крывіць у гарачцы, каб яе забілі. Немцы панашаму мала што разумелі. Але як пачулі, што тиф, уцяклі наперад. Ззаду ішоў толькі адзін з аўтаматам і крывічаў: «Шнэлы, шнэлы, русіш швайня!»

Дабраліся мы да вёскі Жывунь. Я ўжо гаварыла, што жыла там у крайняй хаце. Прывіталі нас у хлём майей гаспадыні. У хаце — немцы. На двары, дзе мы секлі дровы, ваялюцца каровыны ногі, косці. У хлеме была садома, мы растрэслі яе, селі хто дало. У дварах варты. А маё дзіця там плача, няма ратунку. Памерлі мы, адубелі ад халадцы.

Адвечаркам, гадзін каля сямі, прыходзіць хударлявы, насаты, як дзіцё, немец з палкай у руцэ. Загадаў усім устаць. «Вы есць рускі жаншчыны і

дзеці. Мы вас не трояйт. Вы пойдзеце ў дома жыць. Но пасле 6 часоў веча не выхадзіць уліца». І па чарзе пачаў пытацца: дзе той муж, дзе твой бацька — у дзяцей. Мы паднухвалі малых: кажыце — памёр, загинуў...

Разышліся мы па хатах. Вокны ўскорды павыбіты, вецер гуляе. Пасяліліся мы ў адной хаце — тры сям'і. Знайшлі ў пограбе трохі буракоў, хлапцук Мар'ін прынес каровіну, нагу з таго двара, дзе немцы стаялі. Варылі мы тую нагу пляц дзён, на шосты ўжо не было ніякага навару. Жанчыны хадзілі на работу, высікалі па загаду немцаў кусты ля дарогі, палілі іх. Я не хадзіла, бо дзіця не было на яго пакінуць. І вась у нядзелю адна жанчына дала мне жменю проса тоўчанага. Пачала я ў конаваччы варыць кашу. Гадзін у дзесяць убітае немец: усе на работу, збор у канцы пасёлка, увечары ўсе вернецца, дзяцей пакідайце. Мы папрасілі жанчын з суседняй хаты — у яе былі ногі абморожаныя, — каб яна паглядзела нашых дзяцей. З намі жыла Валя з трыма дзецымі: хлопчыкі дзесяці і сямі гадоў і дзяўчынка гадоў чатырох. Выйшлі мы, а мая Верка і зайшла плача. Вярнулася, узяла не.

Сабралі нас усіх. Перакладчык і гаворыць: вы пойдзеце на работу, увечары вернецца, дзяцей не бярэце. А я зашмыкала між жанчын з Веркай. Ну, пагналі нас. Немцы на конях, а мы пешаходзі. Гоняць і роняць. І ўсё ўжо зразумелі, што не на работу. Як загалазілі жанчын, якіх пакінулі дзяцей, ды назад бегчы, а немцы іх бізунамі. Я іду, дзіця на руках. Адкуль сіла бралася, не ведаю. Кашу ясу ў конаваччы, яна добра не даварылася, даю кашу Верцы. Жанчыны маладзейшыя памагалі мне яе неслі...

Цягнік спыніўся. Студэнтка ў акуларах зірнула ў акно. «Ой, гэта ж Крычаў. Мая станцыя... Але поезд стаіць тут пятнаццаць мінут. Паспею. Ну, што далей было? — падсела яна бліжэй да жанчыны.

— Чым далей, тым страшней, — апавядалыцца сцэпанула плячамі, бы ад холаду, зашпіліла кофту на ўсё гузікі. — З намі гналі трох партызан, нежаўбых. Змучаныя, у споднім, босыя, на нагах ланцугі, рукі звязаныя назад. Ісці яны ўжо не маглі. Адзін упаў, яго прыстрэлілі... Два яшчэ цягнуліся. Павярнуў адзін з іх убок, і таго застрэлілі. Потым трэці ўпаў, яго коньмі затапталі... Так нас гналі кіламетраў пятнаццаць. Прывіталі ў вёску Яльковічы. Там поўна немцаў. Баракі, у іх палонныя. Загадалі нам сесці і сядзець. Усе папалі на зямлю. Выйшаў перакладчык і сказаў: «Рускія граждане! Нямецкая ўласць вас не троне, калі вы самі аддасце тую есць у вас з вяршэй цінных. Калі мы знойдзем — расстрэляе». Паўтарыў ён тры разы. Усе маўчаць. Потым адзін немец пачаў абшукваць у першым радзе. Але нічога-нічога не знайшоў і кінуў шукальні.

Прасядзелі мы гадзіны тры. Зноў нас пагналі. І прывіталі ў вёску Забалацце. З краю стаяла хата, абгароджаная калючым дротам. Двор парос зялёнай травой. Раней тут была школа. Паселі мы на двары. Побач са мной Ядзя, маладая прыгожая кабета, па дарозе з ёй пазнаёмілася. І Насця з дзяўчынка гадоў чатырох. Сядзім, угнуўшы галовы. Прыходзіць арануты ў цывільнае чалавек, з вусікамі, у капелюшы. Абышоў вакол, наблізіўся да нас. Угледаецца на Ядзю. Яна і пытае: «Што з намі будзе?» А ён кажа: «Вас падзеле на тры групы. А там будзе відаць». — «А ў якую групу лепей ісці?» — «Лепей з дзецымі і старымі. Толькі твары не паказвайце...» Такі было. Прайшоў начальнік. Сказаў па-нямецку. Перакладчык растлумачыў: жанчыны з дзецымі — сюды, старыя — сюды, маладыя — сюды. Я пайшла да старых, Ядзя і Насця, прыгнуўшыся, за мной. Перакладчык прайшоў, быццам праварыў, і кажа: «Сядзіце, не падыймайцеся, пакуль начальнік не паедзе». Афіцэр згледзеў русаўскую жанчыну з цёмнавокай дэвачкай гадкоў пяці. «Юда? — пажакваў стэгам на малую. — Кто знайт этот жэншчыну?» Усе прыціхлі. Тады я кажу: «Я знаю. З нашай вёскі яна». — «Як яе імя?» — «Параска. Ну, Параскоўя, значыць. А дэвачка зваецца Зоська». Жанчыны пацвердзілі. Афіцэр выраў дзяўчынку ў маці, пасадзіў яе пасярод двара. «Зоська застаецца тут. А матка паедзе ў Германію». Маці з плачам кінулася да ма-

лой. Салдаты схпілі яе, адцігнулі. Я тым часам узяла за руку дзіцё і схавалася між людзей. Малад пра-слёзы і кажа: «Я не Зоська. Мне завуць Бэла...»

— Ой, дэчка, мне трэба выходзіць, — падхапілася студэнтка ў акуларах. — Скажыце, Верка ваша жыва? — Еду ў госці да яе. Унучку хачу пабачыць. Бульбу пасабю выбраць... Пасля ваіны адшукалі мяне Бяліны бацькі. Так ужо дзякавалі. Цяпер ісьмы пішучу, у госці прыязджаюць... Бэла замужам, сына гадзе.

— Ну і добра. Вам, дэчка, жадаю ўсяго самага найлепшага. Жывіце доўга, не хварайце. Можна, я вас пацалую? — і, не чакаючы адказу, цмокнула жанчыну ў шыю, цмокнула сяброўку, кінула мне і выбегла.

Цягнік ужо адыходзіў. Праплывалі міма светлыя шарыкі ліхтары.

— А што далей? Прабачце, як вас завуць? — спытаў я.

— Ганна Дзянісаўна... Што далей? Маладых пагналі ў Нямеччыну. Старых і з дзецымі каторыя — жыць у хаты. Мы пайшлі разам — Мар'я з двума дзецымі, Ядзя і Насця. Адвечаркам старую хатіну з маленькімі акенцамі. А цераз дарогу стаяў вялікі новы дом. Там жыў перакладчык. Ён прыжыўся, і было ў яго малое, мо з паўго-дзіка яму. Перакладчык часта прыходзіў да нас, расказваў пра сябе. Гаварыў, што працаваў настаўнікам пад Смаленскам, прымуслілі яго немцы служыць ім, што яму дзевяццацца рас-плачвацца за сваю службу.

Нежк ноччу мы чуюм моцны выбух. Раніцай выходжу, бачу на вуліцы партулі нямецкія ходзіцы. Падбеглі да мяне двое, схпілі і павялі. Я плачу, прапашу напамілы бог, нічога і слухаць не хочучы. Дагнаў нас перакладчык. Як пачаў ім гаварыць па-нямецку, як пачаў, а яны зылі, гергечуць і цягнуць мяне. Нарэшце, адспілілі. Уваходжу ў хату бела, што палатно. Цэлы дзень сядзелі мы дома. Адвечаркам заходзіць перакладчык і кажа, што партызаны замініравалі дарогу і падарваўся нямецкі начальнік. Вось немцы і забегалі. Заўтра будучы зноў хапаць у Германію маладых. Гэта будзе гадзін пад дваццаць. Хавайцеся. Насця, Ядзя і я пайшлі ў хлём. Там стаяў велізарны куфар. Схаваліся ў куфар. Мар'я зачыніла нас і сама ў хату, а дзеці ляглі на падлозе — маўляў, тиф. Мы працягнулі вечка, каб дыхаць лёгка было, і сядзім. Чуюм галасы, ідуць немцы ў хлём. Перакладчык паторкаў кіфком у салому, сказаў нешта па-нямецку, а мы ні жывыя, ні мёртвыя сядзім, здыхаемся. Немцы зачынілі ад пылу і пайшлі ў хату. Мы трохі паднялі вечка, уздыкнулі. З хаты немцы хутка выкаціліся. Потым прыходзіць Мар'я, кіла дамоў. Заходзім, а там сядзіць перакладчык, пасміхаецца: «Ну што, курапаткі, жы-выя? Скажыце мне дзякуў». Наварціў нам план, як можна прайсці міма пастой.

Рашыліся мы ноччу ўцякаць. Гародамі падаліся ў кусты. Усё асветлялася ракетамі, відната, хоць іголка збяралі. Але кусты нас хавалі ад злога вока, а далей лес пачаўся... Ішлі мы цалы тыдзень. Насця ведала дарогу. Заходзілі ў вёскі, дзе давалі чаго перакусіць. Адна бабуля, як сёння помню, звярнула рэзненкай бульбы бэз солі, бэз нічога. Бульба мёрзлая, салодкая. Я сама паела і малым дала. Я стала уначы Верка плакаць, на ўсю хату. І старая насіла яе, і стары гушпаў. Ядзя з Насцяй спалі, як забітыя. Прыцягнуліся мы зноў у Жывунь. Сёвкар ужо вярнуўся сюды, узрадаваўся да слёз, калі ўбачыў мяне з Веркай. Хоць ты паратуеш, кажа, а то вошы заелі. А я пытаюся, ці не бачыў Пятра? Не, кажа, не бачыў, а людзі перадавалі, што ён жывы, быў паранены ў нагу. «Дык што ён, бэз нагі?» — пытаюся, як дурніца, а сама думаю: хоць бэз нагі, абы жыў. «Казалі, ногі цэлыя. Дні тры назад чуў ад людзей...»

Узрадавалася: жыў мой Пецячка, жыў сокам мой ясны. Сталі мы жыць у невільнічэй цеснай хатцы. Гаспадыня Тэля, мужык яе Яўхім, Мар'я з дзецымі, сёвкар і я з малымі. Тры сям'і ў адным катуху. І рантам Тэля захварэла на тиф. Я спала з малымі на падлозе, а Тэля на локку кідалася ў гарачцы. Во, набрадася страху... А есці няма чаго. Паклі мы хлеб з адной бульбы. Цёрлі на тарку сырую бульбу і варылі, потым цёртуу змешвалі з варанай і тады п'ялі. Не помню, колькі мы пражылі тут. Доўга, бо Верка і хадзіць пачала.

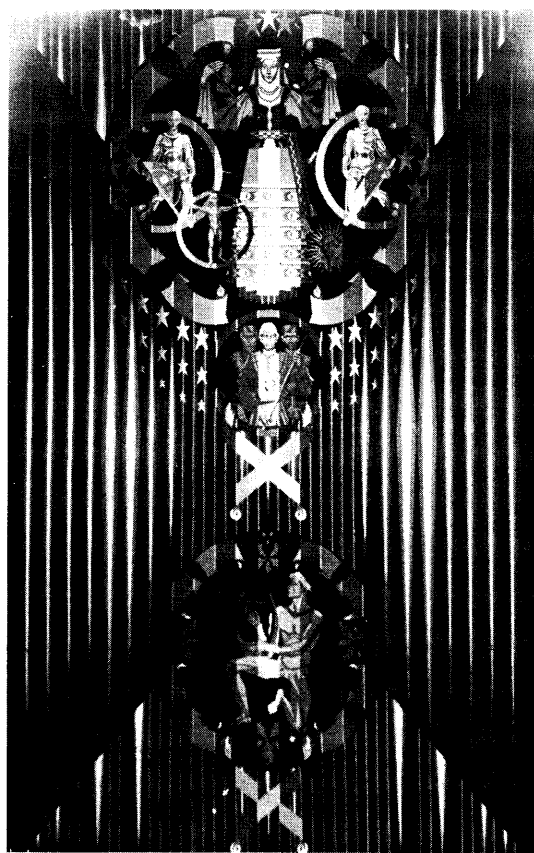
(Заканчанне на стар. 10—11).

Кажуць, ёсць будаўніцтва і ёсць архітэктура. Будаўніцтва не выходзіць за межы функцыянальнасці; архітэктура мае душу. Мінску пашчасціла: вобраз горада створаны сродкамі архітэктуры. Адметнасць такога вобраза вызначае перш-на-перш унікальныя пабудовы. У Мінску гэта — Дом урада — сімвал сацыялістычнай дзяржавы Беларусі. Акадэмія навук БССР, Дом афіцэраў, Тэатр оперы і балета...

Тэатр сямі названых твораў дойлідства адзіны, чыё аблічча яшчэ і дагэтуль фармі-

Па сутнасці, адбудзеца новае нараджэнне інтэр'ераў тэатра. Факт упрыгожваюць скульптурныя партрэты карыфеяў музыкі і алегарычныя статуі і кампазіцыі. Цэнтральным элементам новага інтэр'ера стане цыкл з шасці габеленаў для фая і габеленавая заслона для сцэны. Іх аўтар — заслужаны дзеяч мастацтваў БССР Аляксандр Кішчанка. Пра гэту работу варта ска-

пачка развівае кампазіцыйныя прынцыпы, што абазначыліся ў манументальных творах мінулых год. Гэта габелены «Чалавек адкрывае свет», «Музыка рэвалюцыі», «Ленінізм у дзеянні», «СССР — этапы барацьбы і перамог», што ўпрыгожваюць інтэр'еры грамадскіх і адміністрацыйных будынкаў Мінска. Гэта — мазаікі «Беларусь партызанская», «Кастрычнік», «Мінск — горад-герой». Такія творы актыўна фарміруюць нашу ўяўленне пра вобраз сталіцы рэспублікі.



## У СУДАДЗІ З ЧАСАМ

руецца. Гэта датычыць зоны вакол тэатра (былой Траецкай гары, цяпер — плошчы Парыжскай камуны), вонкавага выгляду будынка (у 50-я гады з'явіліся «дапаўненні», якія змянілі сілуэт гмаху) і, вразумела, — інтэр'ераў. Закладка будынка, які меркавалася будаваць па праекце архітэктара Г. Лаўрова, адбылася ў 1933 годзе. Праўда, неўзабаве гэты праект быў адхілены і абвешчаны агульнасаюзны конкурс на праект музычнага тэатра ў Мінску — вельмі прадстаўнічае творчае саборніцтва, вынікам якога стаў шэраг цікавых прапаноў. Адносна лепшай была прызнана работа І. Лангбарда; яму і даручылі праектаванне будынка на плошчы Парыжскай камуны.

Дарэчы, пра:рама конкурсу прадугледжвала ўніверсальнасць будынка — магчымасць скарыстання на сцэне кінамагратрафічных эфектаў, праход па ёй кавалеры і нават танкаў. У часе будаўніцтва давялося ўнесці ў праект значныя змены. Рашуча паменшыўся аб'ём будынка. Мабыць, таму будынак характарызуецца пэўнай неадпаведнасцю вонкавага выгляду і інтэр'ера. Яны не звязаны паміж сабою канструктыўнай логікай. Давялося адмовіцца ад скульптурнага галоўнага фасада і ад запрэжанага партала цэнтральнага ўваходу. Ды гарадскі сілуэт сталіцы рэспублікі ўзагадзіў прыкметнай архітэктурнай дамінантай.

Сёння мы маем тэхнічны і мастацкія магчымасці, каб вярнуць будынку некаторыя рысы, прадугледжаныя ў праекце І. Лангбарда. Вразумела, у мастацкіх формах нашча часу. Распрацаваны праект аднаўлення фасадаў і ўдакладненне абрысаў слугаў. Будзе добра ўпарадкавана плошча Парыжскай камуны. Асабліва гэта датычыць цэнтральнай алеі з помнікам Максіму Багдановічу.

Ужо колькі стагоддзяў фасыды і інтэр'еры тэатраў аздабляюць крылатыя музы, сімвалічныя атрыбуты тэатральнага мастацтва, вобразы сцэнічнай класікі. Гэты шлях вывераны: мастацтва ад драмы старажытнай Грэцыі і да нашых дзён — невычэрпная крыніца тэм і вобразаў. Аднак наватарскія тэндэнцыі ў драматургіі і сцэнаграфіі непазбежна павінны былі прамаці ўскосна адбіцца і на тэатральнай архітэктуры. Якім, напрыклад, павінен быць інтэр'ер сучаснага тэатра? Усё часцей мастакі, якія працуюць у гэтым напрамку, звяртаюцца да спецыфічнай нацыянальнай тэматыкі, акцэнтуюць увагу на сувязі мастацтва з сацыяльным жыццём народа, на сувязі класічнай спадчыны мастацтва з праблемамі сучаснасці. Цікавы вопыт у гэтым напрамку мексіканцаў Ароска, Рыверы, Сікейраса: гісторыю, што рабілася на іх вачах, яны выплёскалі на сцены грамадскіх будынкаў — палацаў, музеяў, школ, тэатраў.

Гэта тэндэнцыя жывіць і сучаснае савецкае мастацтва. Яе прытоўліваецца А. Кішчанка. Прапанаваныя тэатрам оперы і балета памеры габеленаў і заслоны ўраджаюць, а маштабы работы не маюць аналагаў у Беларусі і наогул у краіне. Вядома, метраж не галоўнае. Гэтыя творы манументальныя па сваім духоўным змесце. Перад глядачом паўстаюць эпизоды драматычнай гісторыі беларускага народа. Мастак вядзе размову не пра падзеі ў іх гістарычнай паслядоўнасці, ён адлюстроўвае вобраз і дух гісторыі. Цыкл складаецца з тэматычных дыпціхаў: «Асветнікі — «Першадрукар» і «Песняры Беларусі»; «Рэвалюцыя — «Кастрычнік» і «Штурм космасу»; «Савецкая Беларусь — «Натхненне» і «Стваральная праца». А. Кі-

Вразумела, манументальныя габелены як асаблівасць мастацтва вымагаюць пэўнай матэрыяльнай базы і грунтуецца на гістарычных традыцыях. Дарэчы, А. Кішчанка прымае непасрэдны ўдзел у стварэнні габеленавай вытворчасці на Барысаўскім камбінаце ўжыткавага мастацтва. У Барысаве вытканы ўсе названыя мною вышэй габелены. Цяпер там заканчваецца работа над габеленамі і заслонай для опернага тэатра. З кожнай новай працай узрастае ступень складанасці выканання і ступень майстэрства выканаўцаў. Самі твачыкі, а сярод іх ёсць прызнаныя майстры, лаўрэаты Дзяржаўнай прэміі БССР, гавораць пра свой калектыў як пра «школу Кішчанкі». Што тычыцца гістарычных традыцый, дык варта прыгадаць славуцкія карэліцкія шпалеры і сляўцкія паясы, створаныя ў XVIII стагоддзі на мануфактурах Радзівілаў. Пэўную ролю адыгрываюць традыцыйны народны творчасці і прарэфісійнае тэатравае савецкае перыяду. Вылучаюцца дасягненні Прыбалтыкі і іншых рэспублік.

Манументальныя габелены ствараюцца для канкрэтных інтэр'ераў і адпаведна падпарадкоўваюцца законам не становай, а архітэктурнай кампазіцыі.

Грамадскі інтэр'ер прысвечаны сацыяльна значным тэмам, а гэта дыктуе свае кампазіцыйныя прынцыпы і памеры. Першы беларускі габелен, які можна лічыць манументальным, гэта кампазіцыя А. Кішчанкі «Чалавек адкрывае свет» у інтэр'еры мінскай га-спіцы «Турыст». Потым былі «Музыка рэвалюцыі» ў Мінскім музычным вулчашчы імя М. І. Гіліні, а таксама зробленыя ў сааўтарстве з М. Савіцікім «Ленінізм у дзеянні» і «СССР — этапы барацьбы і перамог» у інтэр'еры будынка

ЦК Кампартыі Беларусі. Кампазіцыйныя прынцыпы, што вызначыліся ў гэтых работах, маюць лагічны працяг і ў цыкле габеленаў для опернага тэатра.

Кожны ўзяты лаасобку габелен уяўляе сабою вертыкальную трох'ярусную кампазіцыю, самастойны часткі якой разам ствараюць уражлівы ансамбль. Тое ж самае можна сказаць і пра цыкл увогуле. Хоць у ім аб'яднана мноства тэм і сюжэтаў, кожны элемент мае сваё месца — як літара ў слове, як слова ў песні. Асобныя часткі кампазіцыі габеленаў змешчаны ў круглыя медальёны, якія ідуць адзін за адным па цэнтральнай вертыкальнай восі. Выяўленыя элементы ўнутры медальёнаў пабудаваны па законах геральдыкі. Фон для медальёнаў — вертыкальныя промні святла. Яны ўспрымаюцца насягнуццямі струнамі. Складаецца ўражанне, што габелены не вясюць на сцэне, а стаяць, нібыта абаяпіраючыся промнямі ў падлогу і столь.

Выява ў ніжняй частцы ва ўсіх габеленах аднолькавая. Яе прызначэнне можна параўнаць з прыпевамі ў песні.

Арфей у залатым вянку з арфаю ў руках. Вар'іруецца толькі колер арфы. Ён адпавядае колеру промняў фону. У кампазіцыі «Кастрычнік» — арфа і промні чырвоныя; у «Стваральнай працы» — зялёныя; у «Штурме космасу» — блакітныя.

Па два промні справа і злева на ўсіх аднаго колеру — вохрыстыя. Гэта адзін з элементаў, які аб'ядноўвае цыкл.

Што датычыць галоўнай сэнсавай вагі, то яна прыпадае на верхнюю частку кампазіцыі. У габеленах «Першадрукар» і «Песняры Беларусі» — гэта партрэты гістарычных асоб: Францыска Скарыны, Янкі Купалы, Якуба Коласа. Тую ж ролю ў «Кастрычніку» і «Штурме космасу» адыгрываюць сімвалічныя постаті: рабочага, салдата, матроса, касманаўта. На габелене «Натхненне» мастацтва прадстаўлена ў сімвалічных вобразах: Музыкі, Скульптуры, Жывапісу.

У пэўным сэнсе абавуляючы вобраз усяго цыкла на габелене «Стваральная праца». Савецкую Беларусь сімвалізуе

## ГАННА ДЗЯНІСАЎНА

(Заканчэнне. Пачаток на стар. 8—9).

І вось аднойчы прачнулася раненька. А быў ужо канец красавіка. Цёпла, ціха, на зорак бярэцца, птушкі зашчабяталі. Раптам стрэл, другі. Акно было адчынена, бо дзеяць няма чым, завешана кудзьялінкаю, посцілкаю з лёну, каб не лезлі камары. Усё чуваць. А ўвечары прыехалі партызаны, засталіся нанач. У хаце напроці нас пяць чалавек, у другой астатнія. Прыехалі яны малоць хлеб у жорнах. Глянула

ў акно — вядуць паліцай вартавога, хата напроці нас ужо абкружана. Паставілі кулямёт пад нашым акном, крычаць: «Здавайцеся, такую вашу маць...» Партызаны пачалі адстрэльвацца. Адзін выскачыў праз акно і ўпаў, падкошаны, другі павіс на раме, двух забілі ў хаце, адзін з сплondim узлез на гарышча, прадрэў саламяны дах. Хатка крайняя, з боку лесу расла крапіва, была там ямка, дзе вялася бітвае шло, дрот калочы, іржавы. З таго боку акна не было, там ніхто не сцярог. Партызан сцючы ў гэтую ямку, нагу параніў, вырваў з гарачні шкло — мы бачылі адкрываўленае потым, паўзком цераз дарогу і ў ку-сты. Так і ўцёк.

Хата, дзе былі партызаны, ужо гарыць, як свечка. Ідуць паліцай да нас, падпальваюць і нашу, крычаць: выходзі! Мы ўжо сталі гатовыя. Выходзім. Спачатку сёйкар і Яўхім, потым я з дзецьмі і Мар'я са сваімі. Скапілі нашых мужчын і павялі. Пад вечар

яны вярнуліся, расказалі, як дапытвалі іх п'яныя паліцаі, маўляў, вы — партызаны, прыкідваецеся старымі, бароды пазадавалі. А ім было па семдзесят год. Што тут прыкідвацца? Ну, катух наш згарэў. Дзе жыць? Пайшлі мы на другі пасёлак, дзе жыла кабетка з нашай вёскі. І там дамы спалены. Бачу, з-за хлява высунуўся падлетак гадоў трынаццаці, рукі ў яго скрываўленыя. Я да яго. «Што з табой?» А ён кажа: «У мяне рукі перабітыя». Як гэта было, пытаюся. І тады ён, Паўлікам яго звалі, расказаў: «Улічлі ў хату карнікі, закамандавалі ўсім легчы. Нас дзевяць чалавек было. І пачалі страляць. Потым накудалі саломы. Адзін малы закрычаў: «Мамачка!» Яго прыстрэлілі. Падалі салому і пайшлі. Чую, і Волька, суседская дзяўчынка, жывая. Яе паранілі ў ногі, калені перабілі, яна паўзці не можа. Цягну яе з усяе моцы. Ужо на ганак выпаўз. Бачу, немцы яшчэ на вуліцы. Толькі яны пайшлі, я

вылез. Вольку цягну за руку, а тут ганак і абваліўся. Я ўпаў, адкаціўся, а Волька засталася там, у агні...» Узалася я перавязваць яму рукі. Як заплача ён, калі дакранулася да рані... Пераначавалі мы ў хлечуцку, а назаўтра пайшлі ў лес. У вайну лес — самы надзейны дом быў. Удзень прыходзілі ў пасёлак па вяду і па ежу. Аднойчы бачым, сунецца калона салдат. Гэта былі немцы. Ногі абкручаныя анучамі, каторы ў плітоцы, каторы ў касцы, а каторы і з голаю галавой. Спыніліся ля калодзежа, папілі вады і пайшлі далей. Вразумелі мы, што немцы адступяюць, удыкаюць з нашай зямлі. Потым пачулі мы, што Слуцкіна ўжо свабодная. Радасці нашай канца не было. Вярка мая ўжо гаварыць трохі пачала. Я ўсё гаманю з ёй. Сон мяне пакінуў. Усё дамаю, як прыедзе дамоў, ці жывыя матка, тата і брат. Ад Пятра нікіх вестак. Ды і ён не ведае, дзе мы.

І вось едзем дамоў. Помню, прыехалі ў нейкую вёсачку каля Любані. Спы-

жанчына ў нацыянальным адзенні, аранжэваным стылізаваным сонцамі. У руках галіні дуба. Справа і злева — постаці юнакоў. У аднаго чардэж з умоўным адлюстраваннем тэхнічнага працэсу, на чарыжы ў другога — арбіты планет. Перад жанчынай, на першым плане, дзіця робіць першыя крокі. Гэта адзін габелен, дзе мастак зяртаецца да этнаграфічных матываў. Пры гэтым дасягаецца і высокая ступень гістарычнага аб'ектывнасці.

У межах медальёна, дзе размешчана галоўная кампазіцыя габелена, знізу ўваходзіць медальён меншага памеру. Яны звязаны паміж сабою па прынцыпе прычына-выніковай сувязі.

У габелене «Першадрумар» партрэт вялікага асветніка дапаўняе выява дубовага дрэва, што ідзе каранямі ў кнігу. Сімвалічна выяўлена думка «веды — сіла». Кампазіцыя прысвечаная Я. Куналу і Я. Коласу, і тут жа постаць пэснера-лірыка. Гэта сувязь высокай паэзіі з народнай традыцыяй. Штурмі Зямляна на габелене «Настрычкі» дапаўняе рэвалюцыйна-агітатарскія слова, якое пераходзіць у справу. Масма-наўты на габелене «Носмас» і жанчына ў чырвоным — штурмі Носмасу як вынік рэвалюцыйна-агітатарскай працы. Сімвалізацыя шчасця, здароўя ў барабанах, і барабанах як умова шчасця.

З фая, упрыгожанага габеленамі, глядач уваходзіць у залу — і тут завяршаецца гэты мастацкі ансамбль: габеленавая заслона з выявай квіцеючай папараці. Легенда пра папараць праходзіць праз усё беларускае мастацтва, у ёй адлюстраваны гістарычны вопыт шматлікіх пакаленняў. Значыць папараць-кветку — гэта значыць ва ўвядзенні людзей і здароўя сваё шчасце. Пераадоленне амаль немагчымага!

Задачы, што ставілі перад А. Кішчанкам — і канструктыўна-мастацкая, і ідэалагічная, — вырашаныя смела, змястоўна, цікава. Асобная кампазіцыя на габеленах судзіцца паміж сабою як элементы архітэктурнага ордэна: вяртае страціць самую «нязначную» дэталю, і гармонія паўстае. Гэта сапраўдны сінтэз архітэктуры і манументальнага мастацтва. Адначасова падкрэслена значэнне тэатра як асяродка нацыянальнай культуры.

Неўзабаве габелены стануць неад'емнай часткай вобраза нашага опернага тэатра ў такой жа ступені, як калісціца Аполлона на фасадзе — неад'емная частка нашага ўвядзення аб Вялікім тэатры ў Маскву. Мабыць, аблічча абноўленага будынка надасць новай імпульс для творчай дзейнасці артыстычнага калектыву, асабліва ж узабагаціць эмацыянальнасць уражання гледача.

Пётра ВАСІЛЕУСКІ.

«Купальскія гульні», «Вечарыны ў беларускай хаце», «Беларуская мінцэліца», «Лявоніха»... Надзвычай яркім, малюнічым відэавішчам былі захоплены гледачы, якія набывалі на сьветлікіх канцэртах Дзяржаўнага ансамбля танца БССР, прысвечаных 25-годдзю яго стварэння. Быццам стракаты кілім, сатканы з разнастайных народных танцаў, раскінуўся перад нашымі вачамі. Жаночыя карагоды «Перапелачка» змяняліся зухватым мужчынскім танцам «Лявоніха», жартунай «Кішчанка», лірычным танцам «Баханачка». І ўвесь гэты калейдаскоп фарбаў, настраю, рытмаў быў падпарад-

канты. З невялікага складу аркестра ператварыўся цяпер у адзіны калектыў, які нагадвае эстрадна-сінфанны аркестр у мініяцюры: струнная група, драўляныя і медныя духавыя, ударныя і група баяністаў. Апошнім часам у нас з'явіліся цымбалы, такія фальклорныя інструменты, як дудкі, дуда, ліра, басэтыя. Каб узабагаціць, разнастайнае гучанне, набылі флюгельгорны, стрынг-піяна. Не так даўно з'явілася ў нас у калек-

тус і Пётр Аляксавіч, Уладзімір Кандрусевіч і Уладзімір Прохараў... Кампазітары прапаноўваюць нам і апрацоўкі народных мелодый, і арыгінальныя п'есы. Некалікі гадоў не сыходзіць са сцэны танец «Закадніцы сяброўкі». Музыку да яго напісаў Юген Глебаў. «Бачныя» вобразы-характары, ясная драматургія, цікавая інструментука, — гэтыя якасці, уласцівыя партытурам кампазітара, шчодрэ праявіліся і ў п'есе для

ку, — разнастайнасць гучання аркестра за конт універсальнасці выкараўнаў. Для забеспячэння высокай якасці гучання выкарыстоўваем і гукаўзмацняльную апаратуру. Дзякуючы энергічным заходам дырэктара ансамбля танца аркестр набыў новыя тэхнічныя сродкі.

У нас у аркестры поруч з вэтэранамі Міхаілам Паповым, Аляксандрам Фянько, Міхаілам Зісманам, Мікаласам Чычым, Аркадзем Розманам працуюць маладыя музыканты. Некаторыя яшчэ займаюцца ў кансерваторыі. А гастрольны план не ўлічвае занятасці студэнтаў на сесіі. Хацелася б, каб у навукальных установах ішлі насустрэч музыкантам гастрольных калектываў, каб яны мелі магчымасць здаваць экзамены па індыўідуальным графіку. І яшчэ — у нашым аркестры працуюць людзі, цалкам адданыя творчасці, якія ўсёдамыяць вялікую адказнасць прадстаўляць беларускае мастацтва ў п'ездках па краіне і на замежных гастрольях.

На заключэнне нашай размовы некалькі слоў дае мастацкі кіраўнік Дзяржаўнага ансамбля танца БССР Віталій БУТРЫМОВІЧ:

— Па-рознаму нараджаецца танец. Бывае, напачатку ўзнікне сюжэт, а затым ствараецца музыка, бывае і так, што музыка сама падказвае харэаграфічны тэкст. Але заўсёды музычнае суправаджэнне ў танцавальным калектыве павінна быць стымулям для балетмайстра. Наш аркестр цяпер узяўся на новую творчую прыступку, і работа вымагае ад музыкантаў большай адказнасці і творчай самаздадчы.

І зноў мы на канцэрце. Плыўчы ў карагодзе дэлячаты ў блакітных вясёлках, скачучы праз купальскія настры хлопчы, уецца і круціцца «Міцеліца», гарэзінае «Лявоніха»... Гучаць беларускія напевы, такія знаёмыя і надзвычай смелыя. Вернасьць лепшым традыцыям нацыянальнага выканальніцтва, прафесіяналізм, творчы запал — згаруна паспеху садружніцкі харэаграф, артыст Дзяржаўнага ансамбля танца БССР і яго музыкантаў. А нам — гледачам і слухачам — абяцанне новых радасных сустрэч з неміручым, чыстым і матхніным народным мастацтвам.

Іна ГУРАРЫЙ.



каваны адзінай драматычнай задуме, аб'яднаны ў цэласны танцавальны спектакль. Ды часам бывае на канцэртах танцавальных калектываў, што вочы радуюцца, а вушы мікаюць дысцыплекацыя. Вось прагучала фальклорная нота, вось крыху спазніўся ўступіць нейкі інструмент або нават група інструментаў. Або так: мелодыя гучыць як быццам знаёмая, але аранжыроўка счасавала ўсе яе вартаці.

На выступленнях жа Дзяржаўнага ансамбля танца БССР музычнае суправаджэнне і на гэты раз радавала высокапрафесійным, дакладным па характары выкананнем, удалым апрацоўкамі народных мелодый. (Ужо, здаецца, як добра ведаеш мяккую, лірычную «Перапелачку», чую яе ў самых разнастайных варыянтах, а тут раптам усім асабліва загучалі падгалоскі, з'явіліся новыя гарманічныя і аркестравыя фарбы — і здзіўляешся свежаму, абноўленаму гучанню).

Звярнуўшы ўвагу на гучанне аркестра, падумала: а чаму б не пагаварыць пра гэты, неад'емны ад сцэнічнага відэавішча, «мастацкі кампанент» тэатра? І вось я — у невялікім пакоі на трэцім паверсе Філармоніі, дзе праходзіць рэпетыцыйны аркестр Дзяржаўнага ансамбля танца БССР. Гутарым з дырыжорам Уладзімірам ЦАТУРАВЫМ.

— Нашаму калектыву споўнілася 25 гадоў. Арганізавалі яго заснавальнікі ансамбля танца БССР Аляксандр Апанасенка. За дырыжорскім пультам стаялі ў розныя гады Глеб Алоўнікаў, Уладзімір Багадайка, Уладзімір Зубцоў і іншы музы-

тыве задумка: стварыць невялікі сцэнічны аркестр, які непа-срэдня ўдзельнічаў бы ў жанравых харэаграфічных сцэнах. Сёе-тое ўжо зроблена: у гумарэцы «Селіноны» (музыка Андрэй Мдзівані) на авансцэну ўваходзіць чацвёра музыкантаў аркестра ў нацыянальных касцюмах, іграюць на гармоніку, ліры, дудцы і бубне. Ствараецца як бы эффект бесперапыннасці сцэнічнага дзеяння. Фальклорная група даць нам магчымасць папшырць засваенне беларускага інструментарыя: у запасе ж у нас званочкі і трашчоткі, падкова і нават прасніца!

— А дзе выраблялі для вас фальклорныя інструменты? Гэта ж рэчы цяпер унікальныя...

— Раней па такіх інструментах мы былі вымушаны звяртацца на Украіну, у Івана-Франкоўск, дзе ёсць фабрыка старадаўніх музычных інструментаў. А цяпер у Беларусі пры Міністэрстве культуры створана майстэрня па вырабе і рэстаўрацыі беларускіх народных інструментаў. Кіруе ёю вядомы майстар Уладзімір Пузыня.

— Відаць, стабільнасць работы вашага калектыву залежыць і ад творчых кантантаў з беларускімі намінацыйнымі твораў?

— Для нашага аркестра пісалі і пішуць многія беларускія кампазітары: гэта Юген Глебаў і Андрэй Мдзівані, Рыгор Су-

ансамбля танца. Прычым, кампазітар напісаў яе без усялякіх сцідак на невялікі склад нашага аркестра. І музыканты з сапраўдным захапленнем працавалі над складанай партытурай. Вельмі малюнічую апрацоўку беларускай тэмы ў танцы «Маталіха» стварыў Уладзімір Кандрусевіч. Многія апрацоўкі народных мелодый, выкарыстаных у харэаграфічных нумарах, рабілі і самі дырыжоры аркестра. Гэтыя апрацоўкі час ад часу даводзіцца абнаўляць. Гэта звязана як са зменамі самага пастаюнавага малюнка танца, так і з выкарыстаннем больш сучасных прыёмаў музычнага развіцця. Як прыклады назаву танцы «Лявоніха», «Перапелачка», якія многія гады знаходзіліся ў залатым фондзе ансамбля танца.

— Вы закралі творчы асабліваці менавіта такога спецыфічнага калектыву, як ваш аркестр. Есць у вас, напэўна, і свае праблемы?

— Безумоўна, пэўныя цяжкасці, звязаныя з невялікім складам аркестра, з даволі працяглымі гастрольямі, ёсць. Некаторыя мы паспяхова пераадоляем: напрыклад, нашы струнныкі-скрыпачы асвоілі домру, гучанне якой так неабходна ў рускіх танцах. Адзіна правільная аранжэнтцыя, на нашу дум-

## У ЦЭНТРЫ УВАГІ — ВІА

Нядаўна ў Беларускай ордэна Дружбы народаў дзяржаўнай кансерваторыі імя А. В. Луначарскага адбылася творчая дыскусія.

Ва ўступным слове старшыня камісіі музычнага ведаў СК БССР Г. Глушчанка адзначыў асабліва актуальнасць праблематыкі музыкі ВІА, яе вялікую папулярнасць, асабліва сярод маладзёжнай аўдыторыі.

Указаўшы на неабходнасць дакладнага, мэтаанкіраванага кантролю за дзейнасцю дзясяткаў і соцень самадзейных і прафесійных ВІА, ён падкрэсліў тым станоўчым тэндэнцыі, якія вызначыліся ў апошнія гады ў рабоце гэтых калектываў. Неабходныя далейшыя плённыя пошукі ў галіне стварэння высокамастацкіх твораў для

вакальна-інструментальнага жанру.

У дыскусіі прынялі ўдзел прадстаўнікі беларускай эстрады. Цікавым было выступленне мастацкага кіраўніка ансамбля «Верасы» В. Раінчыка.

Удзельнікі дыскусіі не абмежаваліся абмеркаваннем толькі тых пытанняў, якія непасрэдна звязаны з праблемамі ВІА. Мастацкі кіраўнік аркестра Мінскага дзяржаўнага цырка М. Фінберг спыніўся на асаблівасцях развіцця эстраднай музыкі ў нашай краіне, расказаў аб творчых планах калектыву.

Галоўны дырыжор аб'яднання музычных ансамбляў Э. Агароднік адзначыў спецыфіку работы самадзейных ВІА, асаблівую ўвагу ён спыніў на неабходнасці пастаяннага павышэння прафесійнага ўзроўню ўдзельнікаў такіх калектываў.

Дыскусія прайшла ажыўлена і цікава, на добрым прафесійным узроўні. Застаецца толькі пажадаць, каб часцей абмяркоўваліся за «круглым сталом» актуальныя задачы савецкай масавай музыкі.

Д. ШАБАТУРА.

ніліся пераначаваць. Гаспадыня сустрапа нас ветліва, дала сёго-таго павячара. Ляглі спаць. Я з дзецмі на лаве. Не паспела заснуць, як на мяне напалі скаккі. Верка і Бала залпалі. Запаліла я лучынку, бачу дзеці спрэс у чырвоных плямах... Ледзь прычыкала дзя, каб ехаць далей. К начы дабралася дадому. Матчына хата стала цалёханаю. Грукно ў дзверы. Мама адчыніла і не верыць, божае, ніяк не можа даць веры, што я жывая, і Верка са мною, ды яшчэ і сястрычка Бала. Што ўжо было радасці, няма слоў, каб выказаць...

Ганна Дзянісаўна паднесьла да вачэй хустачку, памаўчала, зірнула на гадзіннік. — Ужо і мая станцыя скоро. Цягнік стаіць адну хвіліну... Я падняў сядзенне, дастаў яе сумку, напакананую абымамі, грушамі. — Частуіцца грушамі, — студэнтка і я адмаўляліся, але Ганна Дзянісаўна

падала нам па вялікай, цяжкай, не раўнучою, як граната-лімонка, васьковажубай грушы. — Пётр насадзіў пасля вайны багата груш. Свёкар лаеца на яго, а Пётр кажа: той не слухае, у каго грушы не растуць. Во, сумка лягчайшая будзе. Я тэлеграму дала. Калі яна не заблудзіла, дык сустрынуць. Яны тут недалёка жыўць. Вера ў школе працуе. Па майх слядах пайшла. Здароўем не можа пахваліцца. Цяжкое маленства было. Але Інстытут скончыла. А мне не было каля.

— Значыць, Пётр вярнуўся з вайны? — спытала студэнтка.

— Вярнуўся. У кастрычніку сорак пятага. Медальмі і ордэнамі ўсе гудзі ўвешаны... А я пасля прыезду згледла. Тыф. Усё не паддавалася, хадзіла. А туды неяк устава ўранні і звалілася. Жыў у вёсцы фельчар старэйнік. Паклікалі яго, ён і кажа: тыф, галубка. І адлежала я шэсць тыдніў. Потым занава хадзіць вучылася. А каса мая як была залеплена ў шліфенку, так і адвалілася ад галавы. Ну, памалу ак-

рыяла, рабіць пачала ў школе. І вось трыццаць пяць год адрабіла. Нажылі мы з Пятром яшчэ сына. У яго ўжо сваё двое хлопцаў. Род Каранеўскіх не збывае, А Пятра няма. Даўно памёр, у пяцьдзесят васьмым. У партызанах паранілі, на фронце таксама. У яго ў лёгкіх асколак сядзеў. Ён і звёў яго на той свет... Цяпер во вэтэранам і гонар, і пашана. І мне дадлі медаль «Ветэран працы». А яго медаль ўсе пагубіліся. Дзеці гулялі з ім, паказвалі недзе. Толькі ордэн Айчынай вайны збіраўся. Гэта яму за партызаншчыну далі. Ён дыгнікоў можа падарваў... Замуж я болей не выходзіла. Дзяцей трэ было выводзіць у людзі. Абое інстытуты пачанчалі. Хай жыўць. Абы во ціха было на свеце.

— А бацька і брат вярнуліся? — спытаў я.

— Не, загинулі... Цягнік прыйшоў хадзі. Я падхпіў сумку, Ганна Дзянісаўна ўскінула на руку паліто і разам са студэнткай ішла за мной. Мы стаялі ў тамбуры. Мі-

ма прапалі невялікі вакзал з яркай лямпачкай для ўваходу. На цёмна-вым пероне стаялі тры чалавекі: рослы мужчына ў расшпіленым плашчы, невыскай танклівая жанчына, за рукі іх трымала дзяўчынка ў чырвонай шапачцы.

— Гэта мае. Вера, унучка Волька, зяць Сяргей...

На імгненне ўбачыў я палаючую хату, хлопчык цягне за руку дзяўчынку Вольку, абрушваецца ганак, і ў полімі тасне немы крык...

Заспана правадніца адчыніла дзверы, я вынес сумку. Ганна Дзянісаўна ўжо развіталася са студэнткай, спускалася па прыступках.

— Ну, бывайце здаровенькі! — Ганна Дзянісаўна падала мне маленькую шурпату далоньку.

— Хутчэй, хутчэй. Стаім адну хвіліну, — нецярпліва буркнула правадніца. Студэнтка сядзела на сваім месцы, калі я вярнуўся ў купэ.

На століку пагойдаліся дзве вялікія чырванабонія грушы.





У біяграфіі кожнага мастака ёсць галоўная падыя, якая шмат у чым вызначае яго жыццё і творчы пэрсанал. Усе дзеянні і творчыя пастаноўкі Алег Шасцінскі, будучы падлеткам, правёў у вогненным калысе горада. Натуральна, гэта не магло не зрабіць самага моцнага ўплыву на фарміраванне яго асобы, яго светаадчування, яго ідэяна-эстэтычных пазіцый.

Усё, пра што сёння піша паэт, увасабляе перажытае ім, выверанае яго жыццёвым вопытам. І хоць творчы дыяпазон Алега Шасцінска-

га доволі шырокі, кожная тэма, якую ён закранае, так ці інакш нясе ў сабе адбінат выпалутанага ім асабіста. Таварыскасць, сяброўства, братэрства, каханне — гэта для паэта не проста высокія духоўныя катэгорыі, а і тыя маральныя маштоўнасці, без якіх чалавек не можа быць са-папраўдана шчаслівым.

Алег Шасцінскі — савратар праўлення Саюза пісьмемнікаў СССР, лаўрэат прэміі Ленінскага камсамола і Міжнароднай прэміі імя Н. Вацпарэва.

## Алег ШАСЦІНСКІ



## Ленінградская лірыка

1.

Маленства!  
Я ў табе не быў,  
адразу ў сталасці я ступіў...  
Я моўчкі ненавідзеў неба,  
дзе чорны крыж  
і пекла небыль.  
У тым благодным дні

пажоўклы золкі ліст вярбы  
асколкам бачыўся іржавым,  
асколкам болю і журбы.  
У горадзе,  
агнём спавітым,  
на палых сафона свайстаў...  
Я так баяўся быць забытым,  
я ў дыме бою падрастаў!

2.

Быў кожны з нас страшэнна юны  
і пасталелі без пары,  
як хлапцукі часоў Камуны  
або Кастрычніцкай зары.  
Спазналі мы тады не зводдаль,  
у чым і соль і боль зямлі,  
мы за гароднінай падводдаль  
з такой святонасцю ішлі...  
У бой мы не хадзілі ў ротах,  
у горадзе нам секла скронь.  
О, гэта мужніцкае жаўтароты,  
хлапечыя юныя душ агонь!  
Там «юнкеры» падаў,  
за сабою  
цэгнущы дым паласу, —  
калі жыўым  
я выйшаў з бою,  
відаць,  
усё перанясу!

3.

Я песні пелі,  
асколкі сабіраў,  
у хованку паміж трывог гуляў...  
Нелет, былое, горад скалане,  
і на раскладу часе джазжурны,  
— мне, —  
я браў проціагаз і лез на дах,

прагнаўшы ад сябе шчымы страх.  
Хоць мне ўсяго трынаццаць год было,  
ды ненавісным ворагам назло,  
я «зажыгалку» мог тады за бок  
скапіць і акунуць яе ў пясок...

4.

Будзь заўжды, юнацтва, на паверцы. —  
бо і там,  
бядзе наперарэз,  
мне плясткі асыпаў у сэрца  
белы бэз —  
маіх лятункаў бэз...  
Бо за паркам,  
дзе буялі травы,  
на зялёным росным дыване  
ціха і няўмела, ды ласкава  
цалавала школьніца мяне;  
і таму, што ў сховішчах

іміглістых сны  
сняць дагэтуль аб нязбытым.  
Сны сябрукі мае — антыфашысты,  
родныя ахвяры той вайны.  
Будзь заўжды, юнацтва, на паверцы.

бо ў табе,  
на весняй той, зямлі,  
і суровасці, і пшчоты ў сэрцы  
на зары сунічнай зацвілі.

Мне стаў яшчэ бліжэйшым  
Ленін,  
калі дазнаўся я, што тут  
ён пад суседнім жыў  
скляпеннем —  
хады не больш, як пяць мінут.  
Ён пад'язджаў на колах конкі  
сюды, стаміўшыся ад спрэў;  
лядок паміж бульжынскіх тонкі  
пад ботамі яго хрумскаў;  
сюды завулкамі пустымі,  
прыходзячы па аднаму,  
падпольшчыкі ў адменным

у шыбу стукалі яму.  
Няяркай лампачкі сяжанне,  
авал люстранага айна...  
Ён тут пісаў,  
піў чай з пачынем,  
і думаў,  
думаў да відна.  
І разважаў я з узростам:  
будзь я жыхар эпохі той,  
былі б мы з ім суседзі проста,  
ну, проста з вуліцы адной.

## Адлет жураўлёў

Яўгену АНТОШКІНУ

А клін спачываў на балотах  
між ягад, імху, асакі...  
А ў неба ў нялёгкіх турботах  
кружылі ўсё  
два важакі.  
Кружылі і пільна глядзелі  
не проста сабе пад крыло,  
а ў даль, дзе вятрам гуздзелі

лясы, атулішы сяло.  
Яны выбіралі дарогу  
сабе і сабрацям сваім,  
не верачы ў дэбелі і богу  
і ласкам дажджоў зацяжым.  
І ведалі жорсткасці закону:  
як схіляць у выбары, — іх  
у гнёве калегі да сконы  
зрэшчаць на грэбнях глухіх.  
І вась над абшарам вялікім,  
як дзеці нябё і зямлі,  
з павучым пранізлівым

крыкам.

яны чараду павялі.  
За моры, за даль небакраю —  
у новы нязведаны свет...  
Мой друг, я цябе дакараю,  
што мы не пабеглі —  
услед.

Па купінах росных — ад тракта,  
па твані — ад гукіх шасе,  
па казцы — ад голага факта,  
а потым — ізноў па расе.  
Скажыце, хіба не чароўна  
за марай палёгчы ў журбе  
і недзе замерці раптоўна,  
адчуўшы крылатым сябе!

## М а ц і

Чым я далей ад чорнай даты  
тваіх праводзін у жалбе,  
тым больш у нечым вінаваты,  
чакаю весткі ад цябе.  
Мой друг, у нечым позірку прыгожым,  
то ў промні, што зірне з-за хмар,  
не пакідай, прашу, крыі божэ,  
мяне з бядою тваю на твар.

## Гэты дождж малады і святлівы

Гэты дождж малады і святлівы,  
навілет пранізаўшы траву,  
нагадаў мне да болю  
шчымым, што аднойчы я толькі жыў.  
Мне не ўволю адпущаны  
вёсны.  
Колькі? Я не жадаю лічыць,  
бо абудзіцца сум невыносным,  
той, які я не ўмею лячыць.

Я праходжу з душою не  
між нялёгкіх трывог і турбот,  
навуцкі вучоныя проці,  
як мараду збіраецца меда...

Я з вясновым святаннем  
сябрую,  
праганяючы проці мітульгу...  
Вельмі многім ад сэрца дарую,  
а камусь дараваць не магу.

З рускай пераклаў  
Пятрусь МАКАЛБ.

Вайна і Перамога — вось галоўныя тэмы твораў, прадстаўленых на выставу работ мастакоў Магілёўскай вобласці. Выстаўка прысвечана 40-годдзю Перамогі савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне. Грамадзянскасць, эмацыянальнасць, гістарычна дакладнасць і вобразная метафарычнасць — гэтыя якасці твораў дапамагаюць наведвальнікам экспазіцыі глыбей адчуць веліч подзвігу савецкага народа і драматызм ваенных падзей. Многія мастакі Магілёўшчыны — удзельнікі Вялікай Айчыннай; памяць тых вогненых дзён асабліва адчувальна ў творах М. Федарэнкі, А. Шклера, С. Абрамава, М. Волахава.

ны мужа і жонкі Хватавых) С. Абрамава з цыкла «Яны вызвалі Беларусь» ці «Дзеці вайны» з цыкла «Рэха вайны». Мастак як бы выйшаў з «камерных» рамак жанру да шырокіх эпічных выяў, у якіх спалучыліся рэальнасць і сімволіка, жыццёвая канкрэтнасць і філасофская абгульчэнне.

Трагедыя маці ў вайне — такім абагульненнем напоўнена палатно Г. Туруўскай «Настасі Савельеўне Бурай і ўсім маці Вялікай Айчыннай вайны». Вобраз Маці, створаны маладой мастачкай, успрымае як народны сімвал той трагедыі, што ўвайшла ў жыццё кожнай

# І ПОМНІЦЬ МАГІЛЁЎШЧЫНА...

Карціны, замалёўкі, дыярамы А. Шклера адлюстроўваюць падзеі на фронце і ў тыле, прысвечаны партызанскаму руху, адраджэнню мірнага жыцця ў горадзе і на вёсцы. У памяці мастака-ваіны захаваліся абліччы многіх народных мсціўцаў Клічаўшчыны, партызанскіх камандзіраў, кіраўнікоў магілёўскага падполля. Яны і цяпер ажываюць у гераічных вобразах твораў мастака. Без залішняй драматызацыі і вонкавага пафасу увасабляе А. Шкляр тэму мінулай вайны ў палатне «Пасля баявога вылету» (у цэнтры вобраз Героя Савецкага Саюза Карначонка). Як твор значнага сацыяльнага гучання ўспрымае і карціну «Світанак. К. Арлоўскі на першай пасляваеннай пацы». Адлюстраваны арганізатару вядомага цяпер на ўсю краіну ардэнаўскага калгаса «Рассвет» Кіраўскага раёна, А. Шкляр паказаў і вялікія, добрыя, гістарычныя перамены ў пасляваенным жыцці людзей зямлі.

Вобраз славуэта земляка, Героя Савецкага Саюза і Героя Савецкай Айчыннай вайны Пракопавіча Арлоўскага натхніў бабруйскага мастака Ю. Нікіфарова на стварэнне буйнога тэматчнага палатна «Калгас «Рассвет». 1944 год». Аўтар звяртае да глядача свой розум пра вайну не праз батальную сцэну, а праз вобраз зямлі, праз людзей, настрой якіх вызначае жыццёсправджальную патэтыку гэтага мастацкага палатна. Вайна адышла, пакінула на месцы вёскі толькі абвугленыя пачы, зямлю, пабітую снарадамі і перавораную гусеніцамі танкаў. Ды якія постаці людзей на гэтай зямлі (сцяроў іх фігура старшыні К. Арлоўскага): яны нескаронныя, яны глядзяць у будучыню!

Антываенная тэма ўражліва раскрываецца ў шматфігурнай і складанай па кампазіцыі карціне Ю. Нікіфарова «Сялянне». Праз мастацкі паказ пэўных фактаў з гісторыі чалавечства ён выкрывае нялюдскую прыроду гвалтавання, забойстваў, злачынстваў супраць чалавечай годнасці.

Зусім неабавязкова, каб вострае і поўнае адчуванне мастаком мінулых трагічных падзей увасаблялася ў маштабных кампазіцыях. Не менш ярка і публіцыстычна ўспрымаюцца, напрыклад, акварэльныя аркушы — «Балада пра мужнасць» (Партрэт інвалідаў вай-

сямі, кожнай жанчыны, маці. Малады мастак, Магілёўшчына, які хвалюе тэма мінулай вайны і яе мастацкае асэнсаванне праз прызму сённяшняй рэчаіснасці, шукаюць сучасныя выяўленчыя сродкі. Дзякуючы ўжыванню свежых і своеасаблівых прыёмаў у малюнку, складаных рытмаў, уяўленню каларыстычных акцэнтаў створаны такія запамінальныя і адметныя графічныя творы, як цыкл «Панірэджанне» В. Камарова, трыпціх В. Юркова «Мае бацькі», работа А. Ціткова «Прагулка па беразе».

Мастакі ўсіх жанраў, у тым ліку і пейзажыста, звяртаюцца да матываў Вялікай Айчыннай. Зразумела, тэма памяці народнай вызначана часам вельмі асабіста, ды кожны раз лірычны падтэкст такіх твораў узвышаецца да грамадзянскага гучання. Пра сувязь часоў, пра памяць аб мінулым Радзімы — «Край партызанскі» В. Грукава, «Цішыня» Р. Таболіча, «Рэкі» А. А. Араслава. Мастакі выкарыстоўваюць эмацыянальную сілу пейзажа для выяўлення пачуццяў, звязаных з асабістым роздумам пра колішнія падзеі. Вось трыпціх В. Юркова «З эцюднікам на месцах, дзе праходзілі баі». Кожнае з трох палотнаў («Чуваская шаша», «Сад у Хомінічах», «Паміж рэчкамі Проня і Бася») мае асабістую настроенасць, пачуццё несціханага журбы, звязанае з вобразамі загінутых герояў.

Эмацыянальны каларыт, лакалізацыя прыёмаў адлюстравання характэрныя для акараў Ф. Кісялёва «Вёска Гараны — сястра Хатыні», для цыкла М. Васіленкі «Магілёў ардэнаўскі», для плакатаў да 40-годдзя Вялікай Перамогі В. Ерамеява, Г. Даніловіча і А. Калачынскага.

Тэма перамогі і гераізму народа ў творах скульптараў, майстроў дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва... Пра гэта таксама можна было б гаварыць, аглядаючы экспазіцыю.

Увогуле ж гэтая выстаўка мастакоў Магілёўшчыны сведчыць пра арганічную і непаўторную сувязь іх творчасці з ідэаламі і імкненнямі савецкага грамадства.

Галіна СЦЯПАНАВА.

## ВІНШУЕМ

# Лазару ШАПІРУ—80

13 чэрвеня пісьмемніку-франтавіку Лазару Шапіру споўнілася 80 гадоў! У віншавальным адрасе СР БССР гаворыцца:

«Дарагі Лазар Львовіч!

Горача віншую Вас, ветэрана партыі і Вялікай Айчыннай вайны з 80-гадовым юбілеем!

У пятнаццаць гадоў пачалі Вы свой працоўны шлях на гарбарным заводзе ў Гомелі. Працавалі на чарговым і вучыліся ў вучэбнай рабочай школе. Дваццацігадовым юнаком уступілі ў рады Камуністычнай партыі, былі некалькіх час на камсамольскай рабоце. Неўзабаве Вас прызначылі ў Чырвоную Армію, у легендарную 7-ю Самарскую кавалерыйскую дывізію. Там жа Вы засталіся на звышчэрпаўшым слугбю ў палкавой бібліятэцы. Дзесяць перадавых гадоў Вы заадавалі бібліятэчную арганізацыю Дома Чырвонай Арміі ў Мінску.



Звыш 25 гадоў Вы знаходзіліся ў радах Савецкай Арміі як афіцэр-палітработнік і ваенны журналіст. А ў пасляваенны час на пасадзе начальніка бібліятэчна-гарнізоннага Дома афіцэраў, інструктара ў штабе Беларускай

ваеннай арганізацыі і, нарэшце, узначаліў бібліятэку Акругова-га Дома афіцэраў у Мінску. Вада безадкорнай вайскавай службы адзначана ўрадавымі ўзнагародамі — ордэнамі Леніна, Чырвонага Сцяга, Айчыннай вайны II ступені, Чырвонай Зоркі і медалі.

Да літаратурнай творчасці Вы далучыліся на самым пачатку 30-х гадоў. На Вашым творчым рахунку кніга аповяданняў «Шрубачкі», аповесць «Кіпуны дні», п'еса «Рождзеныя летат», шэраг аповяданняў і нарысаў, што публікаваліся ў перыядычным друку. Баявыя паходы і будні армейскага жыцця складаюць змест Вашых твораў.

Вітаючы Вас, дарагі Лазар Львовіч, з юбілеем, жадаем шчыра Вам моцнага здароўя і творчага настрою.

Супрацоўнікі «ЛіМ» далаучаюцца да цэнных пажаданняў.







**Адказны сакратар Пятро СУШКО.**